

— **Reportage**

Hannert de Kulisse vum Service  
Électricité

— **Projeten**

De Bau vum Pumptrack zu  
Jonglënster

— **Fotoen**

Déi schéinste Fotoen vun eise  
leschten Evenementer

SEPTEMBER & OKTOBER

# MAG

— Nr. 5



GEMENG  
JONGLËNSTER



# Adressen

## ADRESSES



### — Gemeng Jonglënster

B.P. 14 L-6101 Junglinster

T. 78 72 72 -1

[secretariat@junglinster.lu](mailto:secretariat@junglinster.lu)

[www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)

f [communedejunglinster](#)

@ [gemengjonglenster](#)

**Bureau de la population, Etat civil, Service scolaire, Taxes communales, Recette**  
2, ZA Um Lënster Bierg L-6125 Junglinster

**Secrétariat & Service Technique**  
12, rue de Bourglinster, L-6112 Junglinster

### — Öffnungszäiten

#### Visitte just op Rendez-vous!

Méindes

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 18.00 Auer  
(ausser virun engem Feiertag)

Mëttwochs

7.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Dënschdes, Donneschdes, Freides

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

### — Heures d'ouverture

#### Uniquement sur rendez-vous !

Lundi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 18h00

(sauf la veille d'un jour férié)

Mercredi

07h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

Mardi, Jeudi, Vendredi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30



## — Collège échevinal

**Ben Ries**, Bourgmestre  
T. 78 72 72 - 31  
bourgmestre@junglinster.lu

**Tom Weber**, Échevin  
T. 621 279 744  
echevin1@junglinster.lu

**Gilles Baum**, Échevin  
T. 661 780 005  
echevin2@junglinster.lu

## — Conseil communal

**Gilles Baum**  
echevin2@junglinster.lu  
**Jean Boden**  
jean.boden@junglinster.lu  
**Kenichi Breden**  
kenichi.breden@junglinster.lu  
**Tarik Chergui**  
tarik.chergui@junglinster.lu  
**Christiane Degraux**  
christiane.degraux@junglinster.lu  
**Paul Estgen**  
paul.estgen@junglinster.lu  
**Ben Haas**  
ben.haas@junglinster.lu  
**Ben Ries**  
bourgmestre@junglinster.lu  
**Anne Schroeder**  
anne.schroeder@junglinster.lu  
**Marc Schroeder**  
marc.schroeder@junglinster.lu  
**Philippe Trierweiler**  
philippe.trierweiler@junglinster.lu  
**Tom Weber**  
echevin1@junglinster.lu  
**Mich Weber**  
mich.weber@junglinster.lu

## — Administration

Réception  
**Aline Freywald** | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal  
**Danièle Waterkeyn** | T. 78 72 72 - 20  
**Véronique Hengen** | T. 78 72 72 - 18  
Bureau de la population  
**Peggy Hutmacher** | T. 78 72 72 - 24  
**Mireille Bertipaglia** | T. 78 72 72 - 19  
**Michèle Dichter** | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat  
**Thierry Jegen** | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire  
**Sandy Kieffer-Schuder** | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières  
**Nancy Brückler-Goergen** |  
T. 78 72 72 - 13

Ressources humaines  
**Carole Becker** | T. 78 72 72 - 25  
**Savannah Ribeiro** | T. 78 72 72 - 29

Communication & Événements  
**Daniel Wampach** | T. 78 72 72 - 28  
**Noémie Drozd** | T. 78 72 72 - 21  
**Alix Gaspar** | T. 78 72 72 - 17

Recette communale  
**Gilles Schuder** | T. 78 72 72 - 10  
**Carole Bousson** | T. 78 72 72 - 14  
**Catherine Olivieri** | T. 78 72 72 - 11  
**Natascha Reckel** | T. 78 72 72 - 12  
**Maxime Schott** | T. 78 72 72 - 16

Service technique  
**Robert Pauwels** | T. 78 72 72 - 44  
**Cristina Bandeira** | T. 78 72 72 - 56  
**Julien Biver** | T. 78 72 72 - 45  
**Suzanne Fautsch** | T. 78 72 72 - 42  
**Majdi Hamzeh** | T. 78 72 72 - 54  
**Joy Horsmans** | T. 78 72 72 - 50  
**Christine Jacobs** | T. 78 72 72 - 41  
**Christophe Kips** | T. 78 72 72 - 48  
**Jérôme Loes** | T. 78 72 72 - 57  
**Jérôme Massard** | T. 78 72 72 - 49  
**Bruno Pereira** | T. 78 72 72 - 43  
**Eliane Plier** | T. 78 72 72 - 47  
**Eric Wagener** | T. 78 72 72 - 40  
**Christian Zepf** | T. 78 72 72 - 51

## — Sécurité et incendie

Pompier  
**Centre d'incendie et de secours Junglinster**  
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster  
T. 49771-4400 | info@cisju.lu  
cisju.lu

Police Grand-Ducale  
**Commissariat de l'Ernz**  
Site Junglinster  
15, route de Luxembourg  
L-6101 Junglinster  
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu  
www.police.lu

## — Centre de recyclage

Beim Rossbur L-6114 Junglinster  
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu  
www.rcjunglinster.lu

### Heures d'Ouverture

Mardi: 7h00 – 13h00  
Mercredi: 12h30 – 18h30  
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30  
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30  
Vendredi: 12h30 – 18h30  
Samedi: 9h00 – 17h00  
fermé le dimanche et lundi

## — Office Social

**Office social Centrest**  
10, Rue de Wormeldange  
L-6955 Rodenbourg  
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu  
www.centrest.lu

### Service de Médiation

T. 621 405 618  
mediation@junglinster.lu

— Nr. 5 | 2025

# An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION

Adressen | *Projets*

2

Politik | *Politique*

6





|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Reportagen   <i>Reportages</i>     | 28 |
| Projeten   <i>Projets</i>          | 38 |
| Neiegkeeten   <i>Nouveautés</i>    | 42 |
| Gréng Säiten   <i>Pages Vertes</i> | 48 |
| Fotoalbum   <i>Images</i>          | 56 |



|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Agenda                                         | 66 |
| Offallkalenner   <i>Calendrier des déchets</i> | 78 |

# Mee Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



**BR** Ben Ries  
**TW** Tom Weber  
**GB** Gilles Baum  
**JB** Jean Boden  
**KB** Kenichi Gio-Breden  
**TC** Tarik Chergui  
**CD** Christiane Degraux

**PE** Paul Estgen  
**BH** Ben Haas  
**AS** Anne Schroeder  
**MS** Marc Schroeder  
**PT** Philippe Trierweiler  
**MW** Michel Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

# 23.05.2025

## — Anwesend | présent :

Ben Ries, Tom Weber, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Christiane Degraux, Paul Estgen, Ben Haas, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Philippe Trierweiler, Michel Weber

## — Entschuldigt | excusé :

Tarik Chergui

### 1. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Sitzung des Gemeinderats vom 4. April 2025.

### 1. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 4 avril 2025.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

### 2. Aufstellung der Rangordnung der Mitglieder des Gemeinderats

1. Ben Ries
2. Tom Weber
3. Gilles Baum
4. Jean Boden
5. Kenichi Breden
6. Tarik Chergui
7. Christiane Degraux
8. Paul Estgen
9. Ben Haas
10. Anne Schroeder
11. Marc Schroeder
12. Philippe Trierweiler
13. Michel Weber

### 2. Formation du tableau de préséance des membres du conseil communal

1. Ben Ries
2. Tom Weber
3. Gilles Baum
4. Jean Boden
5. Kenichi Breden
6. Tarik Chergui
7. Christiane Degraux
8. Paul Estgen
9. Ben Haas
10. Anne Schroeder
11. Marc Schroeder
12. Philippe Trierweiler
13. Michel Weber

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

### 3. Verteilung der zusätzlichen politischen Urlaubstage des Gemeinderats

### 3. Répartition des heures de congé politique supplémentaires du conseil communal

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

### 4. Genehmigung eines zusätzlichen Kostenvoranschlags im Zusammenhang mit dem Bauprojekt einer Residenz und von Ein- und Zweifamilienhäusern im Zentrum JongMett

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Nachtragsvoranschlag in Höhe von insgesamt 1.784.597,79 € (inkl. Steuern) für den Bau eines Wohnhauses sowie von Ein- und Zwei- Familienhäusern in Junglinster im Zentrum „JongMett“ zu genehmigen

### 4. Approbation d'un devis supplémentaire concernant le projet de construction d'une résidence et de maisons uni- et bifamiliales au centre JongMett

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis supplémentaire d'un montant total de 1 784 597,79 € (taxes comprises) pour la construction d'une résidence et de maisons uni- et bifamiliales à Junglinster au centre « JongMett ».



✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 5. Ausübung des Vorkaufsrechts

- RD de Beidweiler, « Beidweiler »  
n°428/1461
- JB de Junglinster, « rue Rham »  
n°1998/8229
- RA de Rodenbourg, « In der Schleid »  
n°54/685 et n°55/688
- JB de Junglinster, « rue Kremerich »  
n°1864/9918

Der Gemeinderat beschließt in diesen Fällen sein Vorkaufsrecht abzutreten.

### 5. Exercice du droit de préemption

- RD de Beidweiler, « Beidweiler »  
n°428/1461
- JB de Junglinster, « rue Rham »  
n°1998/8229
- RA de Rodenbourg, « In der Schleid »  
n°54/685 et n°55/688
- JB de Junglinster, « rue Kremerich »  
n°1864/9918

Le conseil communal décide de céder son droit de préemption à ces égards.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 6. Genehmigung einer Änderung einer Parzellierung eines Grundstücks innerhalb des bestehenden Viertels in Rodenbourg, an der Stelle „rue de Wormeldange“.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Unterteilung der in Rodenbourg, Abschnitt RA von Rodenbourg, Katastrernummern 255/1534, 255/1535, 255/1536 und 255/1537 an der Stelle „rue de Wormeldange“ gelegenen Grundstücke zu genehmigen.

### 6. Autorisation d'une modification d'un lotissement d'un terrain à l'intérieur du quartier existant à Rodenbourg, au lieu-dit « rue de Wormeldange »

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le lotissement d'un terrain à Rodenbourg, section RA de Rodenbourg, numéros cadastraux 255/1534, 255/1535, 255/1536 et 255/1537 au lieu-dit « rue de Wormeldange ».

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 7. Annahme eines besonderen Bebauungsplans (PAP-NQ) mit der Bezeichnung „Provisorische Schule Bourglinster“ betreffend Grundstücke in Bourglinster

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das Sonderentwicklungsprojekt (PAP-NQ) für die „Provisorische Schule Bourglinster“ anzunehmen unter Berücksichtigung der in der Stellungnahme der Bewertungseinheit vom 13. März 2025 unter dem Aktenzeichen 20066/27C erhobenen Einwände und der vom Architekturbüro Jim Clemens Associates vorgenommenen Anpassungen, die integraler Bestandteil dieser Entschließung sind.

### 7. Adoption d'un projet d'aménagement particulier (PAP-NQ) dénommé « Ecole provisoire Bourglinster » concernant des fonds sis à Bourglinster

Le conseil communal décide à l'unanimité d'adopter le projet d'aménagement particulier (PAP-NQ) dénommé « École provisoire de Bourglinster » en tenant compte des objections soulevées dans l'avis de l'unité d'évaluation du 13 mars 2025 sous la référence 20066/27C et des adaptations effectuées par le bureau d'architectes Jim Clemens Associates, qui font partie intégrante de la présente résolution.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 8. Genehmigung der ersten Änderung des besonderen Bebauungsplans (PAP-NQ) „Am Brill“ in Junglinster

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die erste Änderung des Teilbebauungsplans (PAP-NQ) „Am Brill“ in Junglinster anzunehmen, unter Berücksichtigung der Einwände aus der Stellungnahme der Bewertungseinheit vom 20. Februar 2025 unter dem Aktenzeichen 20037/27C, wie sie im Dokument „Zusammenfassender Bericht“ des Büros LSC360 vom 6. Mai 2025 wieder-

### 8. Approbation de la 1ère modification du plan d'aménagement particulier (PAP-NQ) « Am Brill » à Junglinster

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver la première modification du plan d'aménagement particulier (PAP-NQ) « Am Brill » à Junglinster, en tenant compte des objections formulées dans l'avis de l'unité d'évaluation du 20 février 2025 sous la référence 20037/27C, tel que repris dans le document « rapport de synthèse » du bureau LSC360 du 6 mai 2025 et faisant partie intégrante de la présente délibération. Il décide

gegeben ist und integraler Bestandteil dieser Beratung ist. Zudem auf Ausgleichsschädigungen für Bauarbeiten im PAP oder für städtebauliche Maßnahmen in direktem Zusammenhang mit dem PAP zu verzichten, da bestimmte im betreffenden PAP-NQ enthaltene Privatgrundstücke vom Initiator des PAP an die Gemeinde übertragen werden.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 9. Änderung der Verkehrsregelung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die kommunale Verkehrsordnung vom 24. September 2021 an einigen Punkten zu ändern.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 10. Bestätigung von temporären Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt die vorläufigen Verkehrsregeln, erlassen vom Kollegium der Bürgermeister und Schöffen.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 11. Stellungnahme zu Entscheidungen des Verwaltungsrats des Office Social du Centrest: Genehmigung der Vereinbarung zur sozialen Mietverwaltung für das Jahr 2025

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung des Beschlusses des Vorstands des Sozialamts Centrest in seiner Sitzung vom 28. April 2025 zu oben genanntem Punkt.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 12. Genehmigung eines Reservierungsvertrags

- Appartement A 1.2. Jongmett

Der Gemeinderat genehmigt den Reservierungsvertrag wie oben beschrieben.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

### 13. Genehmigung notarieller Urkunden

- Verkauf, JB de Junglinster, «Beim Roosbur »
- Verkauf, JB de Junglinster, «rue de Godbrange », n°2650/945
- Unentgeltliche Abtretung, JB de Junglinster, « rue de la Montagne », n°1087/9713, n°1087/9714

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der oben bezeichneten Kaufurkunden und die Genehmigung des Aktes über die kostenlose Übertragung.

en outre de renoncer à des indemnités compensatoires pour les travaux de construction dans le PAP ou pour les mesures d'urbanisme en relation directe avec le PAP, étant donné que certains terrains privés inclus dans le PAP-NQ concerné seront transférés par l'initiateur du PAP à la commune de Junglinster.

### 9. Modification du règlement de circulation

Le conseil communal décide à l'unanimité de modifier le règlement communal de circulation du 24 septembre 2021 sur certains points.

### 10. Confirmation de règlements de circulation temporaires

Le conseil communal confirme les règlements de circulation provisoires édictés par le collège des bourgmestre et échevins.

### 11. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest : Approbation de la convention relative à la gestion locative sociale année 2025

Le conseil communal approuve la décision prise par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest dans sa réunion du 28 avril 2025 sur le point susmentionné.

### 12. Approbation d'un contrat de réservation

- Appartement A 1.2. Jongmett

Le conseil communal approuve le contrat de réservation tel que décrit ci-dessus.

### 13. Approbation d'actes notariés

- vente, JB de Junglinster, «Beim Roosbur »
- vente, JB de Junglinster, «rue de Godbrange », n°2650/945
- cession gratuite, JB de Junglinster, « rue de la Montagne », n°1087/9713, n°1087/9714

Le conseil communal décide d'approuver les actes d'achat susmentionnés et d'approuver l'acte de cession à titre gratuit.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

#### 14. Genehmigung eines Nachtrags zum Mietvertrag

- CGDIS

Der Gemeinderat beschließt die oben beschriebene unterzeichnete Urkunde zu genehmigen.

#### 14. Approbation d'un avenant au contrat de louage

- CGDIS

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte décrit ci-dessus.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

#### 15. Genehmigung eines Nachtrags zu einer Vereinbarung

- Anne asbl

Der Gemeinderat beschließt die oben beschriebene Urkunde zu genehmigen.

- Paiperlek asbl

Der Gemeinderat beschließt einstimmig diesen Tagesordnungspunkt zu verschieben, um den Text des Änderungsantrags weiter zu präzisieren.

#### 15. Approbation d'un avenant à une convention

- Anne asbl

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte décrit ci-dessus.*

- Paiperlek asbl

*Le conseil communal décide à l'unanimité de reporter ce point de l'ordre du jour afin de préciser davantage le texte de l'amendement.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

#### 16. Genehmigung eines Pachtvertrags

- JD de Bourglinster, « rue Neuve », n°111/2887

Der Gemeinderat beschließt die oben beschriebene unterzeichnete Urkunde zu genehmigen.

#### 16. Approbation d'un bail à fermage

- JD de Bourglinster, « rue Neuve », n°111/2887

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte décrit ci-dessus.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

#### 17. Genehmigung von Vereinbarungen

- SIAS, „Holz vun hei“

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der unterzeichneten Vereinbarung über den Service „Holz vun hei“.

- MENJE, finanzielle Beteiligung an der Erstausrüstung „Naturcrèche“

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der unterzeichneten Vereinbarung über die Finanzierung der „Naturcrèche“.

#### 17. Approbation de conventions

- SIAS, « Holz vun hei »

*Le conseil communal approuve la convention relative au service « Holz vun hei ».*

- MENJE, participation financière du premier équipement « Naturcrèche »

*Le conseil communal décide d'approuver la convention signée relative au financement de la « Naturcrèche ».*

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

#### 18. Genehmigung einer Grundsatzvereinbarung

- Nachtrag zum Erbbaurechtsvertrag CIPA Junglinster

Der Gemeinderat ist grundsätzlich einverstanden der Vereinbarung zwischen der Gemeinde Junglinster, vertreten durch ihr derzeit amtierendes Bürgermeister- und Schöffenkollegium und der Croix Rouge luxembourgeoise zuzustimmen.

#### 18. Approbation d'un accord de principe

- Avenant au bail emphytéotique CIPA Junglinster

*Le conseil communal donne son accord de principe pour approuver la convention entre la commune de Junglinster, représentée par son collège des bourgmestre et échevins actuellement en fonction, et la Croix Rouge luxembourgeoise.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
CD, PE, BH, AS, MS, PT,  
MW

#### 19. Gewährung eines außerordentlichen Zuschusses

- Amis du Château

Der Gemeinderat gewährt dem Verein Amis du Château einen außerordentlichen Zuschuss in Höhe von 6.200€.

- Lënster Tourisme et Évènements asbl

#### 19. Allocation d'un subside extraordinaire

- Amis du Château

*Le conseil communal alloue un subside extraordinaire de 6 200 € à l'association Amis du Château.*

- Lënster Tourisme et Évènements asbl



Der Gemeinderat gewährt dem Verein Lënster Tourisme et Évènements asbl einen außerordentlichen Zuschuss in Höhe von 23.000€.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 20. Kommunale Verordnung über die Gewährung eines Zuschusses für den Kauf eines Interrail-Passes

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die kommunale Verordnung über die Gewährung eines Zuschusses für den Kauf eines Interrail-Passes anzunehmen.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 21. Entscheidung über die Veräußerung von Gemeindematerial

Der Gemeinderat beschließt, die Veräußerung kommunaler Geräte im Rahmen einer Auktion durchzuführen und den Schöffenrat mit der Ausführung dieser Entscheidung zu beauftragen.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 22. Stand der Restforderungen

Der Gemeinderat beschließt dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium die Vollmacht zu erteilen, rechtliche Schritte gegen Schuldner einzuleiten, die in der Erklärung über die noch einzuziehenden Beträge am Ende des Haushaltsjahres 2024 mit dem Vermerk „wird verfolgt“ aufgeführt sind.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 23. Abrechnung außergewöhnlicher Arbeiten

Der Gemeinderat beschließt die Erneuerung des Naturrasens und der Beleuchtungsanlage des Fußballplatzes Op Fréinen zu erlauben.

✓ Vote secret

## 24. Vorschlag eines Kandidaten für den freien Sitz als Delegierter der Mitgliedsgemeinden im Ausschuss des Verbands SYVICOL

Der Gemeinderat schlägt Herrn Olafur Sigurdsson, der die Mehrheit der Stimmen in geheimer Abstimmung erhalten hat, als Kandidaten für den gemeinsamen Delegierten der Gemeinden Betzdorf, Biwer, Flaxweiler, Grevenmacher, Junglinster, Manternach, Mertert und Wormeldange im Ausschuss des Verbandes der Luxemburger Städte und Gemeinden, SYVICOL, vor.

✓ Vote secret

*Le conseil communal alloue un subside extraordinaire de 23 000 € à l'association Lënster Tourisme et Évènements asbl.*

## 20. Règlement communal relatif à l'allocation d'une subvention pour l'achat d'un Pass Interrail

*Le conseil communal décide à l'unanimité d'adopter le règlement communal relatif à l'allocation d'une subvention pour l'achat d'un Pass Interrail.*

## 21. Décision de procéder à l'aliénation du matériel communal

*Le conseil communal décide de procéder à l'aliénation du matériel communal dans le cadre d'une vente aux enchères et de charger le collège échevinal de l'exécution de cette décision.*

## 22. Etat des restantes

*Le conseil communal décide de donner pouvoir au collège des bourgmestre et échevins pour entamer des poursuites judiciaires contre les débiteurs repris dans la déclaration des montants restant à recouvrer à la fin de l'exercice 2024 avec la mention « sera poursuivi ».*

## 23. Décompte de travaux extraordinaires

*Le conseil communal décide d'autoriser la rénovation de la pelouse naturelle et de l'installation d'éclairage du terrain de football Op Fréinen.*

## 24. Proposition d'un candidat au poste vacant de délégué des communes membres au sein du comité du syndicat SYVICOL

*Le conseil communal propose Monsieur Olafur Sigurdsson, ayant obtenu la majorité des voix lors du vote secret, comme candidat au poste de délégué commun des communes de Betzdorf, Biwer, Flaxweiler, Grevenmacher, Junglinster, Manternach, Mertert et Wormeldange au comité du Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises, SYVICOL.*

 **Vote secret**

## 25. Ernennung von Delegierten und Vertretern in verschiedenen Aufsichtskommissionen und bei verschiedenen Organisationen

- Amis du château
- Centre de recyclage intercommunal Junglinster
- Club Aktiv plus

Der Gemeinderat stellt fest, dass Herr Tom Weber in den jeweiligen geheimen Abstimmungen 12 Stimmen erhielt und daher zum Mitglied der oben aufgeführten Aufsichtsräte ernannt wird, um Herrn Raphaël Schmitz zu ersetzen.

- CIGR

Der Gemeinderat stellt fest, dass Herr Ben Ries 12 Stimmen und Herr Tom Weber 12 Stimmen in der geheimen Abstimmung erhielten und daher als Vertreter der Gemeinde im Vorstand der gemeinnützigen Organisation CIGR-Syrdall ernannt wurden. geheime Abstimmung

## 25. Nomination des délégués et représentants dans diverses commissions de surveillance et auprès d'organismes divers

- Amis du château
- Centre de recyclage intercommunal Junglinster
- Club Aktiv plus

*Le conseil communal constate que Monsieur Tom Weber a obtenu 12 voix lors des différents votes secrets et est donc nommé membre des commissions de surveillance susmentionnées en remplacement de Monsieur Raphaël Schmitz.*

- CIGR

*Le conseil communal constate que Monsieur Ben Ries a obtenu 12 voix et Monsieur Tom Weber a obtenu 12 voix lors du vote secret et qu'ils sont donc désignés comme représentants de la commune au sein du comité directeur de l'association sans but lucratif CIGR-Syrdall.*

 **Vote secret**

## 26. Ernennung von Delegierten bei interkommunalen Syndikaten

- SIAS
- SIDERE
- SIGRE

Der Gemeinderat stellt fest, dass Herr Tom Weber in den jeweiligen geheimen Abstimmungen 12 Stimmen erhielt und daher zum Vertreter der oben aufgeführten Syndicate ernannt wird.

## 26. Nomination des délégués auprès des syndicats intercommunaux

- SIAS
- SIDERE
- SIGRE

*Le conseil communal constate que Monsieur Tom Weber a obtenu 12 voix lors des différents votes secrets et est donc désigné comme délégué auprès des syndicats susmentionnés.*

 **Vote secret**

## 27. Änderungen in den beratenden Kommissionen

- Ernennung eines Sekretärs der Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit

Der Gemeinderat benennt in geheimer Abstimmung eine Person um die freie Stelle im Ausschuss für Sozialmaßnahmen, Inklusion und ältere Menschen zu besetzen.

- Rücktritt eines Mitglieds der Kommission des interkulturellen Zusammenlebens

Der Gemeinderat nimmt die Kündigung an.

## 27. Changement dans les commissions consultatives

- Nomination d'un secrétaire de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité

*Le conseil communal nomme par vote secret une personne au poste vacant au sein de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité.*

- Démission d'un membre de la commission du vivre-ensemble interculturel

*Le conseil communal accepte la démission.*

## 28. Fragen an den Schöffenrat

## 28. Questions au collège des bourgmestre et échevins

**Unter Ausschuss der Öffentlichkeit**

**29. Rücktritt eines Gemeindemitarbeiters**

**30. Endgültige Ernennung eines Gemeindebeamten (m/w), Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, für die Bedürfnisse des technischen Gemeindedienstes**

**31. Umwandlung einer Stelle eines Gemeindebeamten, Gehaltsgruppe C1, Untergruppe Verwaltung, in eine Stelle eines Gemeindebeamten, Gemeindekassierer, Gehaltsgruppe A1, Untergruppe mit besonderen Aufgaben.**

**32. Umwandlung einer Stelle eines Gemeindebeamten, Gehaltsgruppe C1, Untergruppe Verwaltung, in eine Stelle eines Gemeindebeamten, Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, für die Bedürfnisse der Gemeindekasse.**

**33. Genehmigung eines Nachtrags zu einem Arbeitsvertrag eines Angestellten mit intellektueller Tätigkeit**

**34. Organisation des Grundschulunterrichts, Schuljahr 2025/2026: Liste 1, Vorschlag zur Versetzung eines/r Bewerbers/in auf die freie Stelle eines/r Grundschullehrers/in (C1 100 % A 25-26)**

**35. Organisation des Grundschulunterrichts, Schuljahr 2025/2026: Liste 1, Vorschlag zur Versetzung eines/r Bewerbers/in auf die freie Stelle eines/r Grundschullehrers/in (C2-4 SUR 50 % A 25-26)**

**36. Organisation des Grundschulunterrichts, Schuljahr 2025/2026: Liste 1, Vorschlag zur Versetzung eines/r Bewerbers/in auf die freie Stelle eines/r Grundschullehrers/in (C1 SUR 100 % A 25-26)**

**En séance à huis clos**

**29. Démission d'un employé communal**

**30. Nomination définitive d'un fonctionnaire communal(m/f), groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, pour les besoins du service technique communal**

**31. Transformation d'un poste de fonctionnaire communal, groupe de traitement C1, sous-groupe administratif, en un poste de fonctionnaire communal, receveur communal, groupe de traitement A1, sous-groupe à attributions particulières.**

**32. Transformation d'un poste de fonctionnaire communal, groupe de traitement C1, sous-groupe administratif, en un poste de fonctionnaire communal, , groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, pour les besoins de la recette communale.**

**33. Approbation d'un avenant à un contrat de travail d'un salarié à tâche intellectuelle**

**34. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2025/2026 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C1 100 % A 25-26)**

**35. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2025/2026 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C2-4 SUR 50 % A 25-26)**

**36. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2025/2026 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C1 SUR 100 % A 25-26)**



**37. Organisation des Grundschulunterrichts, Schuljahr 2025/2026: Liste 1, Vorschlag zur Versetzung eines/r Bewerbers/in auf die freie Stelle eines/r Grundschullehrers/in (C1 100 % A 25-26)**

**38. Organisation des Grundschulunterrichts, Schuljahr 2025/2026: Liste 1, Vorschlag zur Versetzung eines/r Bewerbers/in auf die freie Stelle eines/r Grundschullehrers/in (C1 PRO 100 % A 25-26)**

***37. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2025/2026 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C1 100 % A 25-26)***

***38. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2025/2026 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C1 PRO 100 % A 25-26)***



LËNSTER LYCÉE  
INTERNATIONAL SCHOOL

# REJOIGNEZ NOS COURS DE LANGUES !

**Vous souhaitez apprendre le  
luxembourgeois, l'italien, l'espagnol ou  
le russe ?**

**De nouveaux cours de langue  
débuteront en septembre.**

**L'inscription se fait via le site : [www.lifelong-learning.lu](http://www.lifelong-learning.lu).**

**Pour toute information complémentaire, veuillez envoyer  
un mail à : [coursdusoir@llis.lu](mailto:coursdusoir@llis.lu).**

Moien

Ciao!

Привет

Olá



# Juni Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



**BR** Ben Ries  
**TW** Tom Weber  
**GB** Gilles Baum  
**JB** Jean Boden  
**KB** Kenichi Gio-Breden  
**TC** Tarik Chergui  
**CD** Christiane Degraux

**PE** Paul Estgen  
**BH** Ben Haas  
**AS** Anne Schroeder  
**MS** Marc Schroeder  
**PT** Philippe Trierweiler  
**MW** Michel Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

# 20.06.2025

— **Anwesend | présent :** Ben Ries, Tom Weber, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Paul Estgen, Ben Haas, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Philippe Trierweiler, Michel Weber

— **Entschuldigt | excusé :** /

## 1. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 23. Mai 2025.

## 1. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 23 mai 2025

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 2. Genehmigung des Vorprojekts Phase 4 des Erweiterungsprojekts des Schulgebäudes „Welter“ in Junglinster

Der Gemeinderat genehmigt die Phase 4 der Erweiterung des Gebäudekomplexes „Welter“ in Junglinster, vorgestellt vom Architekturbüro Schumacher Schmitz Architectes in Zusammenarbeit mit dem Ingenieurbüro Goblet Lavandier am 16. Juni 2025.

## 2. Approbation de l'avant-projet sommaire concernant la phase 4 du projet d'agrandissement du bâtiment scolaire « Welter » à Junglinster

Le conseil communal approuve la phase 4 du projet d'agrandissement du complexe « Welter » à Junglinster, présenté par le bureau Schumacher Schmitz Architectes en collaboration avec le bureau d'ingénieurs Goblet Lavandier le 16 juin 2025.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 3. Genehmigung des Projekts und des definitiven Kostenvoranschlags für die Umgestaltung des Schulgebäudes „Josy Olinger“ in Junglinster

Der Gemeinderat genehmigt das Projekt und plant die Umgestaltung des Schulgebäudes „Josy Olinger“ in Junglinster, vorgestellt vom Architekturbüro Schumacher Schmitz Architectes in Zusammenarbeit mit dem Ingenieurbüro Goblet Lavandier & Associés.

## 3. Approbation du projet et devis définitif concernant la transformation du bâtiment scolaire « Josy Olinger » à Junglinster

Le conseil communal approuve le projet et prévoit la transformation du bâtiment scolaire « Josy Olinger » à Junglinster, présenté par le bureau Schumacher Schmitz Architectes en collaboration avec le bureau d'ingénieurs Goblet Lavandier & Associés.

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 4. Genehmigung des Projekts und des definitiven Kostenvoranschlags für die Einrichtung eines Trainingsplatzes für Jugendliche mit Kunstrasenbelag „Op Freinen“ in Junglinster

Der Gemeinderat genehmigt das vom Büro für Ingenieure und Berater TR-Engineering SA vorgestellte Projekt für ein synthetisches Spielfeld gelegen „Op Freinen“ in Junglinster.

## 4. Approbation du projet et devis définitif concernant l'aménagement d'un terrain d'entraînement jeunes avec revêtement en gazon synthétique « Op Freinen » à Junglinster

Le conseil communal approuve le projet présenté par le bureau d'ingénieurs-conseils TR-Engineering SA pour un terrain d'entraînement en gazon synthétique situé « Op Freinen » à Junglinster.



✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, MW

## 5. Ausübung des Vorkaufsrechts RB de Gonderange, n°250/3739 «Kriibsebach »

- RB de Gonderange, n°1105/4538 « rue de Wormeldange »
- JB de Junglinster, n°1923/9742 « Cité Im Thaelchen »

Der Gemeinderat beschließt in diesen drei Fällen sein Vorkaufsrecht abzutreten.

## 5. Exercice du droit de préemption

- RB de Gonderange, n°250/3739 «Kriibsebach »
- RB de Gonderange, n°1105/4538 « rue de Wormeldange »
- JB de Junglinster, n°1923/9742 « Cité Im Thaelchen »

Le conseil communal décide de céder son droit de préemption dans ces trois cas.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, MW

## 6. Änderung der Verordnung über Bauten, öffentliche Wege und Standorte (RVBS)

Der Gemeinderat beschließt Änderungen an der Verordnung RBVS Nr. 20160534\_ZP\_ZILM (geänderte Fassung vom 20. Juni 2025) der Gemeinde Junglinster.

## 6. Modification du règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites (RBVS)

Le conseil communal décide d'apporter des modifications au règlement RBVS n° 20160534\_ZP\_ZILM (version modifiée du 20 juin 2025) de la commune de Junglinster.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, MW

## 7. Bestätigung von Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt die vorläufigen Verkehrsregeln, erlassen vom Kollegium der Bürgermeister und Schöffen.

## 7. Confirmation de règlements de circulation

Le conseil communal confirme les règlements de circulation provisoires édictés par le collège des bourgmestre et échevins.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, MW

## 8. Genehmigung einer Vereinbarung

- Vereinbarung MIFA 2025 Club Aktiv Plus An der Loupescht

Der Gemeinderat beschließt die Vereinbarung mit dem Familienministerium und dem Club Aktiv Plus An der Loupescht anzunehmen.

## 8. Approbation d'une convention

- Convention MIFA 2025 Club Aktiv Plus An der Loupescht

Le conseil communal décide d'approuver la convention avec le ministère de la Famille et le Club Aktiv Plus An der Loupescht.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, MW

- Ôpen asbl

Der Gemeinderat beschließt die Vereinbarung mit Open asbl anzunehmen.

- Ôpen asbl

Le conseil communal décide d'approuver la convention avec Ôpen asbl.

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, MS, PT, MW

- Städtepartnerschaft Pineto

Der Gemeinderat beschließt die am 10. Mai 2025 unterzeichnete Städtepartnerschafts Vereinbarung zwischen der Gemeinde Junglinster, vertreten durch ihr derzeit amtierendes Bürgermeister- und Schöffenkollegium, und der Gemeinde Pineto in Italien, vertreten durch ihren Bürgermeister Herrn Alberto Dell'Orletta, zu genehmigen.

- Jumelage Pineto

Le conseil communal décide d'approuver la convention de jumelage signée le 10 mai 2025 entre la commune de Junglinster, représentée par son collège des bourgmestre et échevins actuellement en fonction, et la commune de Pineto en Italie, représentée par son bourgmestre Monsieur Alberto Dell'Orletta. 11 voix pour, 2 abstentions Ben Haas & Anne Schroeder

⊖ BH, AS

✓ BR, TW, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, MW

## 9. Genehmigung eines Nachtrags zu einem Kooperationsvertrag

Lënster Païperlék asbl

Der Gemeinderat genehmigt die am 16. Juni 2025 unterzeichneten Änderung Nr. 1 zur Kooperationsvereinbarung vom 7. Februar 2025, die die Wiederaufnahme der Be-

## 9. Approbation d'un avenant à un contrat de collaboration

- Lënster Païperlék asbl

Le conseil communal approuve l'avenant n° 1 au contrat de collaboration du 7 février 2025, signé le 16 juin 2025, qui organise la reprise de l'accueil des enfants du cycle 1 précoce

treuung von Kindern vom frühen Zyklus 1 bis einschließlich Zyklus 2 durch den neuen Dienstleister ab dem 2. Januar 2026 regelt.

*au cycle 2 inclus par le nouveau prestataire à partir du 2 janvier 2026.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 10. Genehmigung eines Mietvertrags

- Centrest

Der Gemeinderat beschließt den oben bezeichneten Mietvertrag zu genehmigen.

## 10. Approbation d'un contrat de bail

- Centrest

*Le conseil communal décide d'approuver le contrat de bail susmentionné.*

✓ TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

Entschuldigt | excusé : BR

## 11. Genehmigung von Kaufvorverträgen

- RB de Gonderange, n°161/3631, n°164/0, n°165/0, n°702/0 « In den Aessen, Im hintersten Hoirgaten»
- RB de Gonderange, n°152/0, „In den Aessen“

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der beiden oben bezeichneten Urkunden.

## 11. Approbation de compromis de vente

- RB de Gonderange, n°161/3631, n°164/0, n°165/0, n°702/0 « In den Aessen, Im hintersten Hoirgaten»
- RB de Gonderange, n°152/0, „In den Aessen“

*Le conseil communal décide d'approuver les deux actes susmentionnés.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, AS, MS, PT, MW

Entschuldigt | excusé : BH

## 12. Genehmigung eines Reservierungsvertrags

- Fagus, Appartement 1.4.

Der Gemeinderat genehmigt den Reservierungsvertrag wie oben beschrieben.

## 12. Approbation d'un contrat de réservation

- Fagus, Appartement 1.4.

*Le conseil communal approuve le contrat de réservation tel que décrit ci-dessus.*

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

## 13. Wechsel in den beratenden Kommissionen

- Rücktritt eines Mitglieds der Kommission für Kultur und kulturelles Erbe

## 13. Changement dans les commissions consultatives

- Démission d'un membre de la commission de la culture et du patrimoine culturel

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

- Rücktritt eines Mitglieds der Kommission für Stadtplanung, Mobilität und Gemeindeentwicklung

- Démission d'un membre de la commission de l'urbanisme, de la mobilité et de l'aménagement communal

✓ Vote secret

- Ernennung eines Mitglieds der Kommission für Stadtplanung, Mobilität und Gemeindeentwicklung

- Nomination d'un membre de la commission de l'urbanisme, de la mobilité et de l'aménagement communal

✓ Vote secret

- Ernennung eines Mitglieds der Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit

- Nomination d'un membre de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

- Rücktritt eines Mitglieds der Kommission für interkulturelles Zusammenleben

- Démission d'un membre de la commission du vivre-ensemble interculturel

✓ Vote secret

- Ernennung von drei Mitgliedern der Kommission für interkulturelles Zusammenleben

- Nomination de trois membres de la commission du vivre-ensemble interculturel

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

✓ BR, TW, GB, JB, TC, CD, BH, AS, MS, PT, MW

⊖ KB, PE

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

✓ BR, TW, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, MW

- Rücktritt eines Mitglieds der Schulkommission

#### 14. Festlegung des Gewerbesteuersatzes für das Jahr 2026

Der Gemeinderat beschließt den Gewerbesteuersatz unverändert zu lassen und für das Steuerjahr 2026 auf 250 % festzulegen.

#### 15. Festlegung der Grundsteuersätze für das Jahr 2026

Der Gemeinderat beschließt die Grundsteuersätze für das Jahr 2026 wie folgt festzulegen :

A : 330 %  
B1: 475 %  
B2: 330 %  
B3: 175 %  
B4: 175 %  
B5: 330 %  
B6: 600 %

#### 16. Abrechnung von außerordentlichen Arbeiten

Der Gemeinderat beschließt, nach Prüfung der vom Schöffenrat erstellten Erklärung über die vollständig abgeschlossenen außerordentlichen Arbeiten, nämlich dem Bau eines neuen Hangars für die Verwaltung zu genehmigen und den entsprechenden Betrag festzusetzen.

#### 17. Schulorganisation 2025/2026 : Genehmigung der vorläufigen Organisation der Grundschulbildung für das Schuljahr 2025/2026

Der Gemeinderat beschließt die vorläufige Organisation der Grundschulbildung für das Schuljahr 2025/2026 anzunehmen.

#### 18. Annahme der Pläne für die außerschulische Betreuung und der Schulentwicklungspläne 2025/2026 der Grundschulen der Gemeinde Junglinster

Der Gemeinderat beschließt die Nachmittagsbetreuungspläne und Schulentwicklungspläne 2025/2026 für die Grundschulen der Gemeinde Junglinster anzunehmen.

- Démission d'un membre de la commission scolaire

#### 14. Fixation des taux de l'impôt commercial pour l'année 2026

Le conseil communal décide de ne pas modifier le taux de l'impôt commercial et de le fixer à 250 % pour l'année fiscale 2026.

#### 15. Fixation des taux de l'impôt foncier pour l'année 2026

Le conseil communal décide de fixer les taux de l'impôt foncier pour l'année 2026 comme suit :

A : 330 %  
B1: 475 %  
B2: 330 %  
B3: 175 %  
B4: 175 %  
B5: 330 %  
B6: 600 %

#### 16. Décompte de travaux extraordinaires

Le conseil communal décide, après examen de la déclaration établie par le collège échevinal concernant les travaux extraordinaires entièrement terminés, à savoir la construction d'un nouveau hangar pour l'administration, d'approuver et de fixer le montant correspondant.

#### 17. Organisation scolaire 2025/2026 : Approbation de l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2025/2026

Le conseil communal décide d'approuver l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2025/2026.

#### 18. Adoption des plans d'encadrement périscolaire et des plans de développement de l'établissement scolaire 2025/2026 des écoles fondamentales de la commune de Junglinster

Le conseil communal décide d'adopter les plans d'encadrement périscolaire et les plans de développement de l'établissement scolaire 2025/2026 des écoles fondamentales de la commune de Junglinster.

**19. Motion dei gréng : Städtepartnerschaft zwischen der Gemeinde Junglinster und der Gemeinde Pineto in Italien**

Der Gemeinderat beschließt diesen Punkt von der Tagesordnung zu streichen.

**19. Motion dei gréng : Jumelage entre la Commune de Junglinster et la Commune de Pineto en Italie**

*Le conseil communal décide de retirer ce point de l'ordre du jour.*

**20. Vorstellung der „Klimawandelvorsorge-Studie“**

Die Klimawandelvorsorge Studie wird dem Gemeinderat vorgetragen.

**20. Présentation « Klimawandelvorsorge-Studie »**

*L'étude sur la prévention du changement climatique est présentée au conseil communal.*

**21. Fragen an den Schöffenrat**

**21. Questions au collège des bourgmestre et échevins**

**Unter Ausschuss der Öffentlichkeit**

**En séance à huis clos :**

**22. Rücktritt eines Gemeindebeamten**

**22. Démission d'un fonctionnaire communal**

**23. Vorläufige Ernennung eines Gemeindebeamten, Gehaltsgruppe B1, Verwaltung**

**23. Nomination provisoire d'un fonctionnaire communal, groupe de traitement B1, sous-groupe administratif**

**24. Verlängerung des provisorischen Dienstes eines Gemeindebeamten**

**24. Prolongation du service provisoire d'un fonctionnaire communal**

**25. Schaffung einer Beamtenstelle, Gehaltsgruppe D1, Sonderaufgaben – Gemeindebediensteter**

**25. Création d'un poste de fonctionnaire communal, groupe de traitement D1, sous-groupe à attribution particulières, agent municipal**

**26. Schaffung einer Angestelltenstelle mit intellektuellen Aufgaben für das Sekretariat**

**26. Création d'un poste de salarié à tâche intellectuelle, pour les besoins du secrétariat**

**27. Schaffung einer Angestelltenstelle mit intellektuellen Aufgaben für den Dienst Sicherheit und Gesundheit**

**27. Création d'un poste de salarié à tâche intellectuelle, pour les besoins du service sécurité et santé**

**28. Schaffung einer Angestelltenstelle mit manuellen Aufgaben, Karriere C, für den Wartungsdienst**

**28. Création de poste de salarié à tâche manuelle, carrière C, pour le service entretien**

**29. Schaffung einer Angestelltenstelle mit manuellen Aufgaben, Karriere E, für den Wartungsdienst**

**29. Création d'un poste de salarié à tâche manuelle, carrière E, pour le service entretien**

**30. Schaffung einer Angestelltenstelle mit manuellen Aufgaben, Karriere E, für den Gärtnereidienst**

**30. Création d'un poste de salarié à tâche manuelle, carrière E, pour le service jardinage**



# Publications

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 23 mai 2025 le conseil communal a introduit un règlement communal relatif à l'allocation d'une subvention pour l'achat d'un Pass Interrail. Le texte intégral de la délibération est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 20 juin 2025 le conseil communal a fixé les taux de l'impôt foncier pour l'année 2026. La délibération relative à la fixation des taux de l'impôt foncier a été approuvée par arrêté grand-ducal du 8 juillet 2025, référence de Monsieur le Ministre des Affaires intérieures du 10 juillet 2025 FC03-2025-A047. Le texte intégral de la délibération est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 20 juin 2025 le conseil communal a modifié le règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites (RBVS). La décision a été transmise à Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 30 juin 2025, accusé de réception du 1er juillet 2025. Le texte intégral de la délibération est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par décisions du 18 juin 2025, référence 322/25/CR, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 23 mai 2025 portant confirmation des règlements de circulation à caractère temporaire, références 2025/062 (chemin 042 près de la « rue Tun Deutsch » à Junglinster), 2025/077 (Cité Joseph Bech à Gonderange) et 2025/078 (op der Haerdchen à Godbrange). Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics a approuvé ladite décision en date du 11 juin 2025, références 10. Les dossiers sont à la disposition du public à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 20 juin 2025 le conseil communal a fixé le taux de l'impôt commercial pour l'année 2026. La délibération relative à la fixation du taux de l'impôt commercial a été approuvée par arrêté grand-ducal du 8 juillet 2025, référence de Monsieur le Ministre des Affaires intérieures du 10 juillet 2025 FC04-2025-A045. Le texte intégral de la délibération est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par décision du 30 juin 2025, référence 20066/27C, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 23 mai 2025 portant adoption du plan d'aménagement particulier nouveau quartier PAP-NQ01 «Ecole provisoire» à Bourglinster. Le dossier concernant la modification du plan d'aménagement particulier est à la disposition du public à la mairie de Junglinster et sur le site internet [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu), où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par décisions du 4 juillet 2025, référence 322/25/CR, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 20 juin 2025 portant confirmation des règlements de circulation à caractère temporaire, références 2025/077 (Cité Joseph Bech à Gonderange), 2025/091 (Rue de l'Ecole et rue Gritt à Gonderange) et 2025/105 (Rue du Village à Godbrange). Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics a approuvé ladite décision en date du 2 juillet, références 07. Les dossiers sont à la disposition du public à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 18 juillet 2025 le conseil communal a introduit un règlement communal concernant l'utilisation de la piste Pumptrack à Junglinster. Le texte intégral de la délibération est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 18 juillet 2025 le conseil communal a adapté le règlement communal relatif aux subsides ordinaires et extraordinaires attribués aux associations locales, clubs sportifs et associations et organismes opérant sur le plan national. Le texte intégral de la délibération est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 18 juillet 2025 le conseil communal a adopté le règlement communal relatif au mérite communal dans les domaines sportifs, culturels et du bénévolat. Le texte intégral de la délibération

est à la disposition à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 18 juillet 2025 le conseil communal a approuvé une modification d'une autorisation de lotissement de terrain situé à l'intérieur du PAP-QE (section JD de Bourglinster, n° cadastral 39/2380 ). Le texte intégral de la délibération est à la disposition du public à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.
- Il est porté à la connaissance du public que par décision du 24 juillet 2025, référence 322/25/CR, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 23 mai 2025 portant modification du règlement de circulation « An der Lass » et « rue Rham » à Junglinster. Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics a approuvé ladite décision en date du 22 juillet 2025, références 09. Le dossier est à la disposition du public à la mairie de Junglinster où le public pourra en prendre connaissance.



**AN DER LOUPESCHT**  
CLUB AKTIV PLUS

# 2025 September - Oktober

DE CLUB AKTIV PLUS AN DER LOUPESCHT  
AN DER GEMENG JONGLËNSTER

## Digital

**Handy & Tablett Berodung**  
Rdv op Ufro

## Ausflich & Visitten

**Marie-Astrid Croisière**  
Dënschdes 23.09

Detailler an Treffpunkt op Ufro

## Sport a Beweegung

**Trëppeltour**  
Méindes

**Petanque**  
Dënschdes

**Keelen**  
Mëttwochs

## Kultur a Kreativitéit

**Molcours**  
Donneschdes 18.09 - 04.12

**Fotoshow - Mëllerdall**  
13.10

De ganze Programm an  
Ärer Bréifboîte, op [help.lu](http://help.lu)  
oder op Ufro

Fir all Aktivitéit w.e.g iwwer  
Telefon oder Mail umëllen

Tél. : 2755 - 3395

E-Mail : [club-loupescht@croix-rouge.lu](mailto:club-loupescht@croix-rouge.lu)



GEMENG  
JONGLËNSTER



Fit an  
zefridde  
Senioren

# SENIOREFOIRE 13.09.25

CENTRE POLYVALENT GASTON STEIN / 10:00 – 17:00

## VIRTRÄG

- **10:00**  
Club Aktiv Plus  
„An der Loupescht“
- **12:00**  
Fit bleiwen a gesond  
lessen
- **14:00**  
Sécherheet – Doheem fir  
eis alleguer
- **15:00**  
Help 24 – help.lu
- **16:00**  
Omega 90 – Patiente-  
verfügung )



← Français  
& English

## PARTICIPANTEN

- Agence du Bénévolat
- Beienhaus asbl.
- Cipa Grand-Duchesse Charlotte / Croix-Rouge Junglinster
- Club Aktiv Plus „An Der Loupescht“ Croix-Rouge Junglinster
- Chambre des Salariés / Formations Pour Seniors
- CK – Fitness
- Dieticienne Mme Rosquin Stephanie
- Gero Kompetenzzentrum für den Alter - Sécherheitsberodung
- Groupe Hellef „Foyer De Jour“ Graulinger
- Help 24 - Help.lu
- Letzebuurger Verain für Gediechnistraining asbl.
- Luxfit – Fitness
- Office Social „Centrest“
- Service Aidant – Croix-Rouge Luxembourg
- Service Iris – Croix-Rouge Luxembourg
- Service Simpa- Ministère de la Famille
- Super Senior Asbl.
- Telealarme – Stéftung Hëllef Doheem

Fir lessen a  
Gedrénks ass  
gesuergt





# Seefekështecourse

## 20.09.2025 | 13h00

*Um ënneschte Léi zu Jonglënster*

Scannt dëse QR-Code  
fir Iech unzemellen:



Dës Course ass den éischten Deel vum Soapbox-Championnat.  
Den 2. Deel fënnt den 21.09.2025 um 14h00 zu Déifferdeng statt.  
Et ass méiglech, just bei enger oder bei deenen zwou Coursë  
matzemaachen.

Weider Informatiounen deele mir op de soziale Medie  
vun der Gemeng an op [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu) mat.

# lënster Maart



19.09

Serge Tonnar & Band



20.09

Dëppegéisser



E Maart mat ville regionale Kënschtler a  
Produzenten, mee och e Fest mat engem  
flotte Museksprogramm!

Nieft de genannten Headliner si weider lokal  
Museksgruppen dobäi, wéi zum Beispill  
d'Combo The Becksters an Divertimento.  
Och DJs suerge fir gutt Stëmmung.



Dëst Joer hu mir e ganz neien, méi grouse  
Kanneranimatiounseck mat enger Mini-Disco,  
Sprangschlässer, engem Magier an  
nach villem méi!



Méi Informatiounen op

[lenstermaart.lu](http://lenstermaart.lu)





# Reportagen

REPORTAGES



**E Bléck hannert d’Kulisse  
vum Service Électricité**

DANS LES COULISSES DU SERVICE ÉLECTRICITÉ

Et ass Donneschdegmoien an e neien Aarbechtsdag fänkt fir de Service Électricité vun der Gemeng un. D'Ekip besteeft aus fënnf Persounen a gëtt vum Ben geleet. Hien ass säit zwielef Joer Deel vum Service a këmmer sech haut haaptsächlech ëm d'Koordinatioun vun den Aarbechten. „Meng Aarbecht ass an de leschte Jore quasi emmer méi zu enger ganzer Bürostäche ginn“, erkläert hien. Zu sengen Aufgaben zielen d'Beäntwere vu E-Maile, d'Opgi vu Commanden, d'Koordinatioun an d'Plange vun den Aarbechten.

### Vill méi wéi just Stroosseluuchten

D'Aufgabe vum Service si villfälteg. Nei Installatiounen, Entretien an Depannage maachen de gréissten Deel vun der Aarbecht aus. Bei iwwer honnert Gemengegebaier an 1.700 Stroosseluuchte kënn seier vill zesummen.

„Vill Leit mengen, mir géifen eis just ëm d'Stroosseluuchte këmmeren“, seet de Ben. „Mee zu eiser Aarbecht gehéiert nach vill méi.“ De Service këmmer sech ënner anerem ëm d'Noutbelichtung, d'Brandmeldungsanlagen a sämtlech technesch Installatiounen an de Gebaier awer och ëm d'Stroumgeschlëss an d'Verdeelung vun der Energie op Evenementer. Haaptsächlech vu Mäerz bis Oktober sinn dës nämlech weider Aufgaben fir d'Ekip.

### Mat der Zäit matgoen

All neit Gebai an der Gemeng kritt eng Photovoltaikanlag an déi modernst LED Technik. De Service geet also mat der Zäit a schafft nohalteg an ener-



## „Vill Leit mengen, mir géifen eis just ëm d'Stroosseluuchte këmmeren.“

gieeffizient. Bei neie Gebaier ass d'Ekip scho vun Ufank un an d'Koordinatioun agebonnen, well si spéiderhi jo fir den Entretien zoustänneg ass

### Vill Verantwortung an onvirstellbar Situatiounen

An dësem Beruff dréit een eng grouss Verantwortung, well d'Aarbecht muss ëmmer sécher sinn an dat net nëmme fir d'Mataarbechter, mee och fir d'Allgemengheet. „Et gi Panne wou keen domat gerechent huet, an déi kann een net am Viraus plangen. Et kënn vir, dass een zu all Ament erausfuere muss. Heiansdo dauert et och méi laang fir de Problem mol ze fannen, ier een iwerhaupt kann dru schaffen.“

### Zesummeschaffen a Meldungen aus der Bevëlkerung

D'Ekip schafft dacks a Kooperatioun mat anere Servicer vun der Gemeng. Gläichzäiteg ass se op d'Meldunge vun der Bevëlkerung ugewisen. „Mir gi vu Bierger iwwer d'App, per Mail oder Telefon kontaktéiert wann eppes net funktionéiert“, seet de Ben. „Dat hëlleft eis immens, well mir kënnen net iwwerall gläichzäiteg sinn an alles am Bléck hunn.“

### Ënnerwee op verschiddene Chantieren

Dëse Moien ass d'Ekip op verschiddene Plazen an der Gemeng am Asaz. Fir d'Éischt geet et op Amber, wou de Paulo an de Boris tëschen de Felder un engem renovéierte Waasserbaseng schaffen. „Mir këmmeren eis hei haaptsächlech ëm d'Iwwerwaachung an d'Steuerung“, erkläert de Boris. Iwwer dräi Kilometer Glasfaser an e Kilometer elektresch Leitunge goufen hei vun hinne verlue.





Modern Sensore moossen de Waasserstand, an am Fall vun enger Stéierung kritt de Waasserservice eng direkt Notifikatioun.

Gläichzäiteg sinn de Samba an de Yann zu Gonnereng am Asaz. An der Schoul gëtt de Konferenzsaal renovéiert, an dofir mussen nei elektresch Leitunge geluecht ginn. Direkt niewent der Schoul läit eng vun den aacht Trafostatiounen déi der Gemeng gehéieren. Well de Yann grad an der Géigend ass, mécht hien eng Siichtkontroll, eng regelméisseg Iwwerprüewung, déi eemol de Mount gemaach gëtt.

„Et gëtt Zäit dass mer hei nees eng Kéier botzen“, seet de Ben. „Am Wanter wimmelt et heibanne vu Spawecker a Spannen, an dat ka geféierlech ginn. Duerch d’Keelt ginn d’Netzer naass an dat féiert séier zu engem Kuerzschluss.“

### Testluuchten an der Loupescht

Weider geet et fir en Deel vun der Ekip an d’Schoul an der Loupescht zu Jonglënster, wou en Testmodell vun enger Luucht installéiert gëtt. Wann dës technesch an optesch iwwerzeegt, sollen an engem nächste Schrëtt ronn 200 Luuchten duerch eng modern an energiefreundlech Variant ersat ginn.

Onofhängeg dovun leeft an der Gemeng och e Pilotprojet fir eng intelligent Belichtung bei Foussgängerpassagen. Dës Luuchte reagéiere flexibel op d’Situatioun a passen d’Belichtungsstäerkt un, fir d’Sécherheet vun de Foussgänger ze verbesseren an den Energieverbrauch ze optiméieren.

### Net nëmme Luuchten – och Alarmsystemer

De Service Électricité ass och zoustänneg fir d’Sireenen aus dem LU Alert System an den Dierfer. Dës mussen regelméisseg iwwerpréift ginn, fir dass am Noutfall alles séier funktionéiert.

Aktuell huet de Service weder en eegene Büro nach e feste Stock, wéi de Ben zielt. „Eist Material ass op verschidde Plaze verdeelt.“ Mee et gëtt eng Perspektiv: Bis Mäerz 2026 soll hannert dem ale Pompjeesbau zu Jonglënster en neien Atelier entstoën, wou och fir de ganze Service Électricité Plaz virgesinn ass.

### Eng Ekip déi zesummenhält

Trotzdem leeft d’Aarbecht: Et ass eng motivéiert Ekip déi gutt matenee kann, an déi am Alldag zesummenhält. „Et muss een séier a flexibel sinn, a jidderee muss sech op deen anere verloossen“, sou de Ben. „A bei eis funktionéiert dat.“

Nous sommes jeudi matin et une nouvelle journée de travail commence pour le service Électricité de la commune. L'équipe, dirigée par Ben, est composée de cinq personnes. Ben fait partie du service depuis douze ans et est aujourd'hui principalement en charge de la coordination des travaux.

« Au fil des années, mon travail est devenu de plus en plus administratif », explique-t-il. Ses tâches comprennent la réponse aux e-mails, la passation de commandes, la coordination et la planification des travaux.

### Bien plus que l'éclairage public

Les responsabilités du service sont multiples : les nouvelles installations, la maintenance et le dépannage constituent l'essentiel du travail. Avec plus de 100 bâtiments communaux et 1 700 lampadaires, le travail ne manque pas.

« Beaucoup de gens pensent que nous nous occupons uniquement de l'éclairage public », explique Ben. « Mais nos activités vont bien au-delà. » Le service gère également l'éclairage de secours, les systèmes d'alarme incendie et toutes les installations techniques des bâtiments, les raccordements électriques, ainsi que l'approvisionnement en énergie lors des événements. Ce dernier point constitue une tâche supplémentaire pour l'équipe, principalement de mars à octobre.

### Évoluer avec le temps

Chaque nouveau bâtiment de la commune est équipé d'une installation photovoltaïque et de la

**« Parfois, il faut plus de temps pour trouver le problème avant de pouvoir le réparer. »**

technologie LED la plus récente. Le service évolue donc avec le temps et travaille dans une optique de durabilité et d'efficacité énergétique. Pour les nouveaux bâtiments, l'équipe est impliquée dans la coordination dès le début, car elle sera ultérieurement chargée de la maintenance.

### Une grande responsabilité et des imprévus

Le métier implique une lourde responsabilité, car la sécurité doit être assurée en permanence, tant pour les collaborateurs que pour le public en général. « Il y a des pannes que personne n'anticipe et qu'on ne peut pas planifier à l'avance. Nous pouvons être sollicités à tout moment. Parfois, il faut plus de temps pour trouver le problème avant de pouvoir le réparer. »

### Travail en équipe et informations de la population

L'équipe travaille souvent en collaboration avec d'autres services de la commune et dépend aussi





des informations de la population. « Les citoyens nous contactent via l'application, par e-mail ou par téléphone si quelque chose ne fonctionne pas », explique Ben. « Cela nous aide beaucoup, car nous ne pouvons pas être partout en même temps et tout surveiller. »

## En déplacement sur différents chantiers

Ce matin, l'équipe intervient à différents endroits de la commune. La première étape est Imbringen, où Paulo et Boris travaillent sur un bassin d'eau rénové, situé entre les champs. « Nos tâches principales ici sont la surveillance et le contrôle », explique Boris. L'équipe y a posé plus de trois kilomètres de fibre optique et un kilomètre de câbles électriques. Des capteurs modernes mesurent le niveau de l'eau et, en cas de perturbation, le service des eaux est immédiatement notifié.

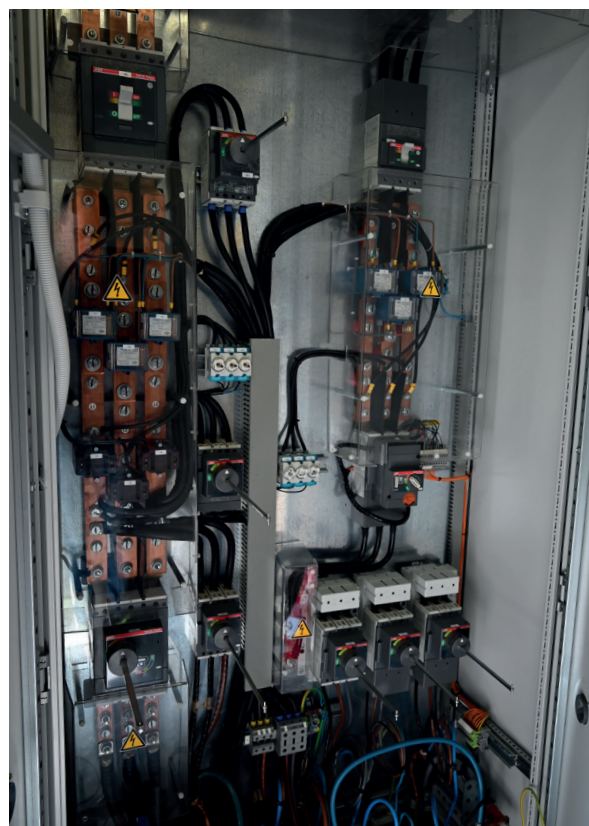


Pendant ce temps, Samba et Yann travaillent à Gonderange. La salle de conférence de l'école est en train d'être rénovée et un nouveau câblage électrique doit être installé. Juste à côté de l'école se trouve l'un des huit transformateurs de puissance appartenant à la commune. Comme Yann est dans le coin, il effectue un contrôle visuel, un contrôle régulier qui est effectué une fois par mois.

« Il est temps de nettoyer ici », constate Ben. « En hiver, il y a beaucoup d'araignées et de toiles d'araignées d'ici, et cela peut être dangereux. Le froid fait que les toiles d'araignées soient mouillées et cela peut rapidement provoquer un court-circuit. »

## Test de nouvelles lampes dans la Loupescht

Une partie de l'équipe se rend ensuite à la Loupescht à Junglinster, où un modèle de test d'une nouvelle lampe sera installé. Si ce modèle s'avère concluant sur le plan technique et optique,



dans une prochaine étape, environ 200 luminaires seront remplacés par une version moderne et économe en énergie.

Par ailleurs, la commune mène actuellement un projet pilote d'éclairage intelligent aux passages piétons. Ces lampes réagissent de manière flexible à la situation et ajustent l'intensité de l'éclairage pour améliorer la sécurité des piétons et optimiser la consommation d'énergie.

### **Pas seulement des lampes, mais aussi des systèmes d'alerte**

Le service Électricité est également responsable des sirènes du système LU Alert dans les villages. Elles doivent être contrôlées régulièrement afin

que tout fonctionne rapidement en cas d'urgence. Actuellement, le service ne dispose ni de son propre bureau ni d'un entrepôt fixe, déplore Ben. « Notre matériel est réparti sur plusieurs endroits. » Or, une solution est en vue : d'ici mars 2026, il est prévu de construire un nouvel atelier derrière l'ancienne caserne des pompiers de Junglinster, où un espace sera également prévu pour l'ensemble du service Électricité.

### **Une équipe soudée**

Malgré les contraintes, le travail fonctionne : c'est une équipe motivée qui s'entend bien et qui reste soudée au quotidien. « Nous devons être réactifs et flexibles et chacun doit pouvoir compter sur les autres », affirme Ben. « Chez nous, ça fonctionne. »







GEMENG  
JONGLËNSTER

# Parken verbueden ! Stationnement interdit !

OPGEPASST !



Um Trottoir  
Sur le trottoir

ATTENTION !

Um Zebrasträifen  
Sur le passage piétons



Um Busarrêt  
À l'arrêt de bus

Animatione  
fir Grouss a  
Kleng

Eng  
kulinäresch  
a musikalesch  
Rees duerch  
verschidde  
Kulture

E flotte  
Bustour  
duerch  
d'Gemeng



# FIESTA INTEGRALE

28.09.25

11:00 – 18:00

Virum Centre culturel  
„am Duerf“



← Français  
& English

# Fast Food vs. Slow Food an d'Gesondheet vum moderne Mënsch

FAST-FOOD VS. SLOW-FOOD ET LA SANTÉ DE L'HOMME MODERNE



COMMISSION  
DE LA SANTÉ,  
DES AFFAIRES  
SOCIALES ET  
DU BIEN-ÊTRE

Déi haiteg Ernährung befënnt sech zwëschent dem Spannungsfeld vu Fast Food a Slow Food.

Béid Konzepter stinn net nëmme fir ënnerschiddlech lessgewunnechte mee och fir verschidden Auswierkungen op d'Gesondheet an d'Liewensqualität.

## Fast Food: Krank duerch Tempo

Fast Food – also industriell staark verschafft Liewensmëttel sinn an der haiteger Gesellschaft omnipresent. De Virdeel leit an enger schneller Verfügbarkeet an engem niddrege Präis. Trotzdeem sinn déi gesond-

heetlech Auswierkungen net ze ënnerschätzen. Verschidde Studie wei beispillsweis d'Global Burden of Disease Study vun 2019 weisen, dass et een Zesammenhang zwëschent dem staarke Konsum vu veraarbechte Liewensmëttel an dem Risiko fir folgend Krankheete gëtt:

- Adipositas: Fast Food huet vill Kalorien, ass nährstoffarm an et ass ee just kuerz sat.
- Typ-2-Diabetes: Een héijen Zockergehalt, raffinéiert Kuehlenhydrater a verstoppte Fetter fuerderen de Risiko fir eng Insulinresistenz.

- Kardiovaskulär Krankheeten : Iwwerméisseg Salz a verstoppten Zocker gëllen als Risikofaktor fir héije Bluttdrock an Arteriosklerose.

### Slow Food: Schutzfaktor géint Zivilisationskrankheeten

Am Géigesaz fuerdert d'Slow-Food-Konzept eng bewusst an nohalteg Ernährung. Frësch zoubereete Liewensmëttel liwweren dem Kierper eng grouss Unzuel u Mikronär-, Ballast- an och Pflanzenstoffen.

Slow-Food ass awer nach vill méi:

- Lues iesse fuerdert d'Siedegungsgefill a verbessert d'Verdauung.
- Bewusst iesse geet ëmmer och mat engem bewosste Konsuméiere vu Liewensmëttel an hir.
- Sech Zäit huele während dem Iessen an sech och mol mat sengem Géigeniwwer ënnerhale kennen dem Stress an eiser hektescher Gesellschaft entgéint wirken.

## "Lues iesse fuerdert d'Siedegungsgefill a verbessert d'Verdauung."

*L'alimentation moderne se trouve entre deux pôles opposés: le Fast-food et le Slow-food. Ces deux concepts ne se distinguent pas seulement par leurs habitudes alimentaires différentes, mais aussi par leurs effets sur la santé et la qualité de vie.*

### Fast-food : malade à cause du stress quotidien

*Le Fast-food, c'est-à-dire les aliments industriels fortement transformés, est omniprésent dans notre société moderne. Son avantage réside dans sa disponibilité rapide et son prix bas. Cependant, ses effets sur la santé ne doivent pas être négligés.*

*Diverses études, comme par exemple la Global Burden of Disease Study de 2019, montrent qu'il existe un lien entre la forte consommation*

*d'aliments industriels et l'augmentation des maladies chroniques telles que:*

- Obésité : la restauration rapide est riche en calories, pauvre en nutriments et ne rassasie que brièvement.
- Diabète de type 2 : une teneur élevée en sucre, des glucides raffinés et des graisses saturées favorisent le risque d'insulinorésistance.
- Maladies cardiovasculaires : le sel et les sucres raffinés sont considérés comme des facteurs de risque d'hypertension artérielle et d'artériosclérose.

### Slow-food : protection contre les maladies de civilisation

*Le concept Slow-food encourage une alimentation consciente et durable. Les aliments frais et préparés fournissent une grande quantité de vitamines, de minéraux, de fibres et de substances végétales.*

*Mais Slow-food, c'est bien plus que cela:*

- Manger lentement favorise la sensation de satiété et améliore la digestion.
- Manger de manière consciente permet une consommation adéquate des aliments.
- Prendre son temps pour manger et discuter avec ses convives permet de lutter contre le stress et le rythme effréné de notre société.

## SAVE THE DATE !

An dësem Sënn luet Iech d'Kommissioun fir Gesondheet, Soziales a Wuelfefannen häerzlech op hir Konferenz „BEWOSST IESSEN, BEWOSST LIEWEN“ **de 15. Oktober 2025 um 19:30 Auer am Centre Culturel „Am Duerf“** zu Jonglënster an. Eis Gäscht fir des Soirée sinn d'Doktesch Flavia CURRELI (Interniste Généraliste) an d'Madamm Stéphanie ROSQUIN (Diététicienne).

*Dans ce sens, la Commission de la santé, des affaires sociales et du bien-être vous invite cordialement à sa conférence « MANGER CONSCIEMENT, VIVRE CONSCIEMMENT » le 15 octobre 2025 à 19h30 au Centre Culturel « Am Duerf » à Junglinster. Nos invités pour cette soirée sont la Docteure Flavia CURRELI (médecin généraliste) et Madame Stéphanie ROSQUIN (diététicienne).*

Een Artikel vun der Kommissioun fir Gesondheet, Sozialugeleeëheeten a Wuelfefannen - *Un article de la Commission consultative de la santé, des affaires sociales et du bien-être*



# Projeten

## PROJETS



## De Pumptrack zu Jonglënster ass op

### LE PUMPTRACK A JUNGLINSTER EST OUVERT

Zu Jonglënster gouf am Park tëschent dem Lënster Lycée an dem Centre sportif Op Fréinen de Pumptrack fäerdeg gestallt. Geplangt gouf dësse vun der Firma BikeSolutions, déi och de Pumptrack fir d'Olympesch Spiller 2024 zu Paräis gebaut hat. Et ass eng Piste mat engem Schwaarzbelag - dat bedeit net just manner Entretienaarbechte fir d'Gemeng, mee och dass de Pumptrack dat ganz Joer iwwer mat Vëloen, Skateboarden, Trotinetten etc. befuerbar ass! De Budget fir dësse Projet loung bei 300.000 €.

*À Junglinster, le pumptrack a été achevé dans le parc situé entre le Lënster Lycée et le centre sportif Op Fréinen. Conçu par la société BikeSolutions, qui a également construit le pumptrack pour les Jeux olympiques de 2024 à Paris, il s'agit d'une piste en asphalte noir qui nécessite peu d'entretien et peut être utilisée toute l'année avec des vélos, des skateboards, des trottinettes, etc. Le budget de ce projet s'élevait à 300 000 euros.*





### Liebe Kinder,

Wisst ihr, worauf ihr  
in der Nähe von Straßen  
aufpassen müsst?

**Hier findet ihr die  
wichtigsten Regeln.**



### Chers enfants,

Est-ce-que vous savez  
à quoi vous devez faire  
attention près des routes?

**Voici les règles les plus  
importantes.**



### Dear children,

Do you know what you  
need to do when you are  
next to a street?

**These are the most  
important rules.**



Ich bringe mich nicht in Gefahr.



J'évite des situations dangereuses.



I avoid dangerous situations.



Auch auf dem Bürgersteig bin ich vorsichtig.



Aussi sur le trottoir, je fais attention.



I always pay attention – also on the sidewalk.





# 44e Festival de Musique au Château de Bourglinster

Saison 2025/26 - DIMANCHE 17h00  
Salle des Chevaliers du château

12.10.2025

## TRIO GEORGE SAND

Virginie **BUSCAIL** violon  
Diana **LIGETI** violoncelle  
Anne-Lise **GASTALDI** piano



26.10.2025

## QUATUOR LUDWIG

Sébastien **SUREL** 1er violon  
Manuel **DOUTRELANT** 2e violon  
Violaine **DESPEYROUX** alto  
Anne **COPÉRY** violoncelle



### Réservation :

Tél. (+352) 78 81 56 (mardi et vendredi matin)

Email : [acb@pt.lu](mailto:acb@pt.lu)

En ligne : [www.bourglinsterfestival.lu](http://www.bourglinsterfestival.lu)

[www.luxembourg-ticket.lu](http://www.luxembourg-ticket.lu)

Caisse du soir selon disponibilité des places

Tickets : 30/25 € - Gratuité pour les étudiant.e.s



**Les Amis du Château de Bourglinster**  
**Frënn vum Bierger Schloss ASBL**

Plus d'Informations sur [www.bourglinsterfestival.lu](http://www.bourglinsterfestival.lu)

Cours Débutant – Anfänger Kurs

LINEDANCE

# Schnupperkurs

## Country & Modern

September

23

Dienstag

**18:30 Uhr – 19:30 Uhr**

Salle des fêtes Gonderange  
1, rue d'Ernster  
L-6183 Gonderange



Country Linedance Lënster asbl

Tel: 78 92 19

Email: [countrylinedancelenster@gmail.com](mailto:countrylinedancelenster@gmail.com)



# Neiegkeeten

## NOUVEAUTÉS



### Maxime Schott als Fonctionnaire vereedelegt

De Maxime Schott schafft scho säit 4 Joer an der Recette vun der Gemeng. Lo kann hien sech och iwwer de Fonctionnaire-Status freeën: Den 10. Juli 2025 gouf de Maxime vum Buergermeeschter Ben Ries vereedelegt.

### Maxime Schott a été assermenté comme fonctionnaire

*Maxime Schott travaille depuis 4 ans dans le service Recette de notre commune. Il peut désormais se réjouir d'un nouveau statut : le 10 juillet 2025, Maxime a été officiellement assermenté comme fonctionnaire par le bourgmestre Ben Ries.*

### Iwwerreechung vum Biergerguide

Den 2. Juli 2025, huet d'Gemeng Jonglënster de Biergerguide vum Minister fir Famill, Solidaritéit, Zesummeliewen an Accueil, iwwerreecht kritt. Dëse Guide enthält wichteg Informatiounen iwwert d'Gemeng a steet a 5 Sproochen zur Verfügung. Dir kennt en op eisem Internetsite eroflueden.

### Remise du guide du citoyen

*Le mercredi 2 juillet 2025, la commune de Junglins-ter a reçu le Guide du citoyen des mains de Max Hahn, ministre de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil. Ce guide, disponible en 5 langues, contient des informations utiles sur la commune. Il est téléchargeable sur notre site web.*



## Nopeschfest zu Eesebuer

Am Aklang mat de Prioritéite vum Gemeengepakt fir interkulturellt zesummeliewen an der Suite vum Biergeratelier vum 6. Februar 2025, huet den 29. Juni op der Spillplaz zu Eesebuer en Nopeschfest stattfonnt. Organiséiert gouf dës Initiativ vun den Eesebuerer Duerffrënn, mat der Ënnerstëtzung vun der Gemeng Jonglënster. Zil vum Fest war et, de Bewunner aus dem Duerf d'Méiglechkeet ze bidden, sech an engem informelle Kader kennenzelëieren an d'Zesummeliewen ze fërderen. A gemittlecher Atmosphär gouf zesumme gepicknickt, geschwat a gelaacht. Dat ass e kloere Beweis dofir, datt lokal Initiativen e wichtege Bäitrag zu enger lieweger an oppener Gemeinschaft leeschte kënnen.



## Fête des voisins à Eisenborn

Conformément aux priorités du Pacte communal pour le vivre-ensemble interculturel et à la suite de l'atelier citoyen du 6 février 2025, une fête des voisins a eu lieu le 29 juin sur l'aire de jeux à Eisenborn. Cette initiative a été organisée par les Eesebuerer Duerffrënn, avec le soutien de la commune de Junglinster. L'objectif de cet événement était d'offrir aux habitants du village l'opportunité de faire connaissance dans un cadre informel et de renforcer les liens de voisinage. Dans une ambiance conviviale, les participants ont partagé un pique-nique, discuté et ri ensemble. C'est une belle illustration de la manière dont les initiatives locales peuvent contribuer à une communauté vivante et ouverte.



## Merci Patrick

No 25 Joer engagéiertem Asaz bei der Gemeng Jonglënster geet de Patrick an d'Pensioun. Mat vill Engagement, Zouverlässegkeet a gudder Laun huet de Patrick sech ëmmer fir d'Gemeng an hir Awunner agesat. D'Kolleegeen an d'Gemeng soen him ee grouse Merci fir déi gemeinsam Zäit a wënschen him alles Guddes fir de neie Liewensabschnitt.

## Merci Patrick!

Après 25 années d'engagement au service de la commune de Junglinster, Patrick part à la retraite. Avec beaucoup d'engagement, de fiabilité et de bonne humeur, il s'est toujours investi pour la commune et ses habitants. Ses collègues ainsi que la commune le remercient chaleureusement pour toutes ces années de collaboration et lui souhaitent le meilleur pour cette nouvelle étape de vie.



## Zwou flott Aweiungen den 11. Juli

D’Gemeng Jonglënster kann sech iwwer zwou bedei- tend Infrastrukture freeën, vun där souwuel eis Kanner wéi och d’Natur profitéieren. An der Schoul zu Jonglën- ster gouf en neie Stack mat 8 moderne Klassenäil age- weit. Dëst bedeit méi Plaz a besser Léierkonditiounen fir eis Schüler an d’Léierpersonal. Den Inneminister Léon Gloden war bei der Aweiung dobäi. Zu Weimerech gouf de Wildlife-Tower ageweit, e wichtege Beitrag fir d’Bio- diversitéit an eiser Regioun. Den Tuerm bitt Schutz fir Fliedermais an Nistplazen fir Vullen, direkt nieft dem Naturschutzgebitt. Verbaut gouf lokalt Holz, wat och déi nohalteg Notzung vun eise Ressourcen ënnersträicht.

## Deux inaugurations le 11 juillet

*La commune de Junglinster peut se réjouir de deux in- frastructures importantes, qui profitent à la fois aux en- fants et à la nature. À l’école de Junglinster, un nouvel étage avec 8 salles de classe modernes a été inauguré. Cela signifie plus d’espace et de meilleures conditions d’apprentissage pour les élèves et le personnel ense- gnant. Le ministre des affaires intérieures, Léon Gloden, était présent lors de l’inauguration. À Weimerich, le Wildlife-Tower a été inauguré, une contribution impor- tante à la biodiversité dans notre région. Cette structure offre un abri pour les chauves-souris ainsi que des sites de nidification pour les oiseaux, en bordure de la réserve naturelle. Le bois utilisé provient de notre région, sou- lignant ainsi une utilisation durable de nos ressources.*





## Dräi nei Mataarbechter

An de leschte Méint huet d’Gemeng Verstärkung kritt: D’Sandy Schott ënnerstëtzt zënter kuerzem d’Sekretariat, d’Savannah Ribeiro bréngt hir Kompetenzen an de Service Ressources humaines an, an den David de Sousa ergänzt d’Ekip vum Service Jardinage. Häerzlech Wëllkomm an eiser Ekip!

## Trois nouveaux collaborateurs

*Ces derniers mois, la Commune a bénéficié d’un renfort précieux : Sandy Schott soutient désormais le secrétariat, Savannah Ribeiro met ses compétences au service des ressources humaines et David de Sousa vient compléter l’équipe du Service Jardinage. Bienvenue dans notre équipe !*



## Neit Videoformat: E Bléck hannert d’Kulisse vun der Gemeng Jonglënster

D’Gemeng Jonglënster lancéiert en neit informatiivt Videoformat, dat de Biergerinnen a Bierger erlaabt, en Abléck an den Alldag an d’Aarbecht vun der Gemeng ze kréien. An de kommen de Wochen a Méint ginn an dësem Format verschidde Services, aktuell Projeten an organiséiert Evenementer virgestallt. Duerch kuerz Videoe soll d’Aarbecht vun der Gemeng méi transparent a méi zougänglech fir d’Bevëlkerung ginn. D’Videoe gi reegelméisseg iwwer d’sozial Mediekanäl vun der Gemeng publizéiert an invitéieren dozou, d’Gemeng Jonglënster aus enger neier Perspektiv kennenzelieren.

## Nouveau format vidéo : Un regard dans les coulisses de la commune de Junglinster

*La commune de Junglinster lance un nouveau format vidéo informatif permettant aux citoyennes et citoyens de découvrir le quotidien et le fonctionnement de l’administration communale. Au cours des semaines et mois à venir, différents services, projets en cours et événements organisés seront présentés dans ce cadre. Grâce à des vidéos courtes et accessibles, le travail communal sera rendu plus transparent et plus proche des habitants. Les vidéos seront publiées régulièrement sur les canaux de communication de la commune et inviteront à découvrir Junglinster sous un nouveau jour.*





**4,2t**

**Esou vill Pabeier gëtt all Joer fir de Lënster MAG benotzt.**

An och wann de MAG op recycléiertem Pabeier geprint gëtt, wëlle mir den Impakt op d'Ëmwelt verréngere. Dofir gëtt de Lënster MAG just nach op eisem Internetsite publizéiert.

**C'est la quantité de papier utilisée chaque année pour le Lënster MAG.**

Même si le MAG est imprimé sur du papier recyclé, nous voulons réduire l'impact sur l'environnement. C'est pourquoi le Lënster MAG sera publié uniquement sur notre site internet.

**That's how much paper is used every year for the Lënster MAG.**

Even though the MAG is printed on recycled paper, we want to reduce the impact on the environment. That's why the Lënster MAG will only be published digitally on our website.

**Dir wëllt de MAG awer nach a Pabeierform kréien?**

Dann scannt dëse QR-Code oder mell t ech per Mail respektiv per Telefon a gitt eis Är Adress un.



**Vous souhaitez quand même recevoir le MAG en version papier ?**

Alors scannez ce code QR ou contactez-nous par e-mail ou par téléphone en mentionnant votre adresse.

**Would you still like to receive the MAG in paper form?**

Then scan this QR code or contact us by e-mail or by phone, stating your home address.

**Dir wëllt den digitalen MAG per Mail geschéckt kréien?**

Dann scannt dëse QR-Code oder mell t ech per Mail a gitt eis Är Adress an Är Mailadress un.



**Vous souhaitez recevoir le MAG numérique par e-mail ?**

Scannez ce code QR ou contactez-nous par e-mail en indiquant votre courriel et votre adresse de domicile.

**Would you like to receive the digital MAG by e-mail?**

Then scan this QR code or contact us by e-mail, stating your own e-mail address and your home address.



# BIERGERÉIERUNG

Den 13. November 2025 fënnt zu Jonglënster déi éischt Editioun vun der Biergeréierung statt.

An follgende Kategorië ginn engagéiert Persounen an Associatiounen geéiert:

**Sport**

**Kultur**

**Benevolat**

Sidd Dir selwer engagéiert oder kennt Dir eng Persoun oder eng Associatioun, déi sech an dës Kategorië besonnesch agesat huet?

Da mëllt Iech oder déi betreffend Persoun/Associatioun bis den 30. September 2025 un.

Wann dir den QR-Code scannt fannt Dir zousätzlech Informatiounen an d'Critère fir Är Kandidatur.

Mir  
sichen  
lech!





# Gréng Säiten

PAGES VERTES

**Natur**Pakt

Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur

**Klima**Pakt

Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima

65%

EUROPEAN  
ENERGY  
AWARD



Copyright: Marc Pascual Pixabay

## Blo-schwarz Holzbei

L'ABEILLE CHARPENTIÈRE

Déi blo-schwarz Holzbei ass mat bis zu 28mm déi gréisste Wëllbei, déi et zu Lëtzebuerg gëtt. Si huet ee Kierper, deenänlech geformt ass wéi dee vun enger Bommel, mat schwaarzen Hoer a markanten, metalleschen, schwarz-mauven Flilleken.

Am Fréijoer fënnt een se dacks op Hausmaueren, Beem oder anere vertikale Strukturen. Do sicht se speziell no Nistplazen an ofgestuerwenem, vun der Sonn beliichtem Holz. Et gesäit een si ochëmmer méi dacks an eisen naturnoe Gäert a Parken. Am léifsten huet siofgeschnidde Bamstämm, awer och Pottoen oder Holzbalken, déi nach net ze faulsinn. An d'Holz mécht si fangerdéck Tunnellen, mat bis zu 30 cm Längt, an déise hir Brutt zesumme mat enger Pollenreserv oflagert.

Déi blo-schwarz Holzbei kann een ab den éischte waarmen Deeg am Februar oder Mäerz bis an den Hierscht gesinn. Wat d'Iwwerwanterung ugeet, ënnerscheet se sech vu ville Wëllbeienarten: netnëmmen d'Weibercher, mä och d'Männercher iwwerdauern déi kal Joreszäit ageschützt Stoppen, wéi z. B. Rëss oder Splécken a Mauer.

Fir dës Aart ze fërderen a schützen, kann een d'Stämm vun doudege Beem stoe loossen. Alternativ kënnen Nisthilfen a Formvu groussen Holzbléck op sonnege Plaze placéiert ginn. Et ass net néideg Lächeren dës Bléck ze bueren; d'Holzbei mécht dat selwer. Fir dës Aart genuch Nahrung ze Verfügung ze stellen, kann ee geziilt Fudderplanze setzen. Besonnesch beléift sinn de Wollziest (*Stachys byzantina*), de Wäissdar (*Crataegus monogyna*), de Gewéinlechen Natternkopf (*Echium vulgare*) a vill méi.

Fir weider Informatiounen, kontaktéiert gären d'Biologesch Statioun vum SIAS!



Copyright: SIAS



*Avec ses 28 mm, l'abeille charpentière est la plus grande abeille sauvage que l'on trouve au Luxembourg. Elle a un corps en forme de bourdon avec des poils noirs et des ailes noires et violettes, brillantes et métalliques.*

*Au printemps, on la trouve souvent sur les murs des maisons, les arbres ou d'autres structures verticales, où elle recherche alors des sites de nidification ciblés dans le bois mort et exposé au soleil. On la voit aussi de plus en plus souvent dans nos parcs et jardins naturels. Elle préfère les troncs d'arbres coupés ainsi que les poteaux de clôture ou les poutres en bois qui ne sont pas encore trop pourris. Elle creuse alors dans le bois des galeries de l'épaisseur d'un doigt et pouvant atteindre 30 cm de long, dans lesquelles elle place son couvain ainsi qu'une réserve de pollen.*

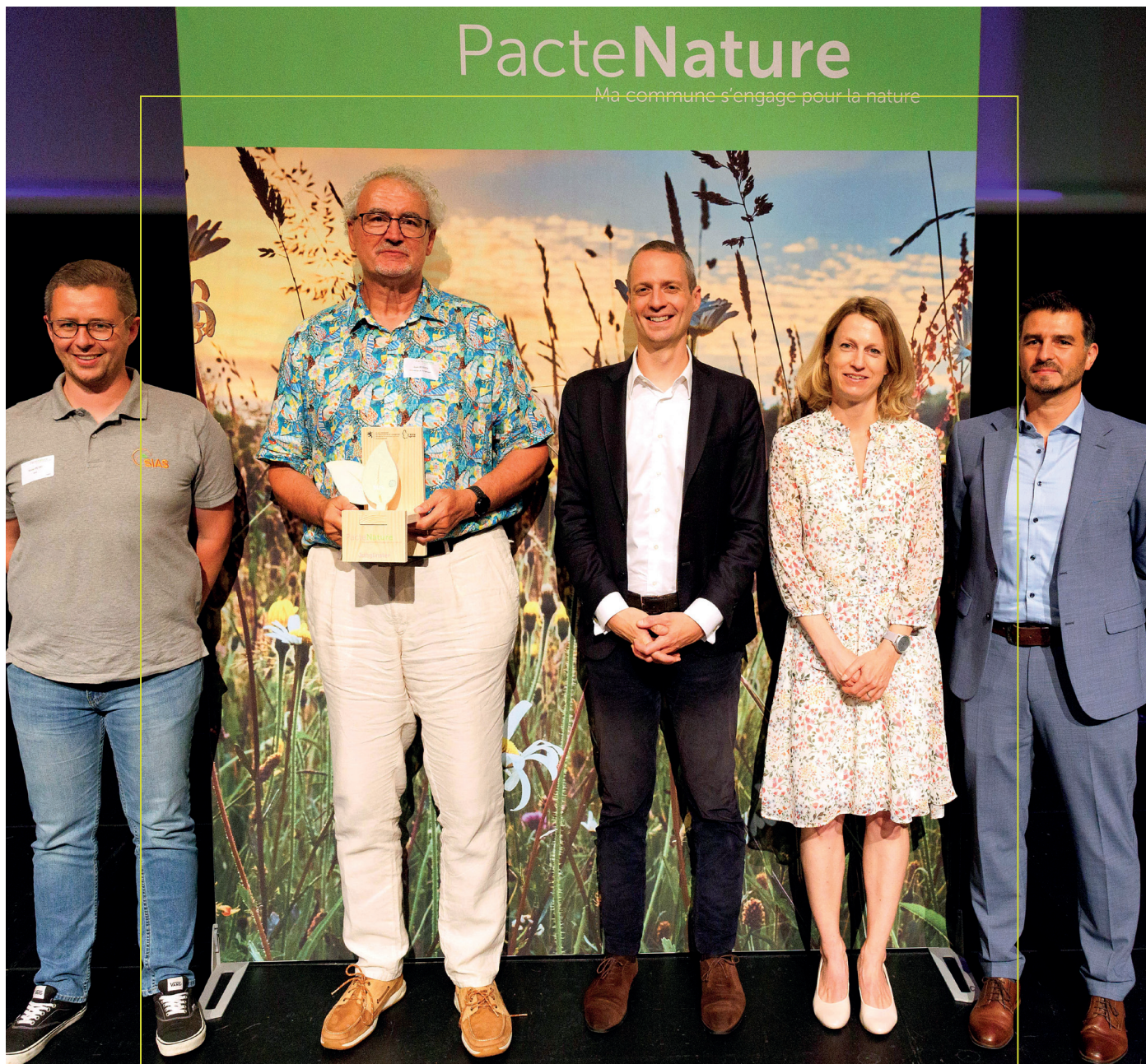
*On peut observer l'abeille charpentière dès les premiers jours chauds de février ou de mars et jusqu'à l'automne. Pour l'hibernation, elle se distingue de nombreuses espèces d'abeilles sauvages : Non seulement les femelles, mais aussi les mâles survivent à la saison froide dans des cachettes protégées telles que des fentes de mur ou des fissures.*

*Pour favoriser et protéger l'espèce, on peut laisser sur place des troncs d'arbres morts. Il est également possible d'installer des nichoirs sous forme de gros blocs de bois dans les endroits ensoleillés. Il n'est pas nécessaire de percer des trous dans ces blocs de bois, l'abeille charpentière s'en charge elle-même. Pour lui fournir suffisamment de nourriture, on peut planter des plantes de manière ciblée. Les plantes les plus appréciées sont l'épiaire laineuse (*Stachys byzantina*), l'aubépine (*Crataegus monogyna*), la vipérine commune (*Echium vulgare*) et bien d'autres encore.*

*Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter la Station biologique du SIAS !*



Copyright: Klimaagence



## Den Naturpakt: D'Gemeng Jonglënster ass um gudde Wee

LE PACTE NATURE: LA COMMUNE DE JUNGLINSTER EST SUR LA BONNE VOIE



Den Naturpakt ass een Instrument fir den Ëmweltschutz Aktivitéiten an eiser Gemeng eng kohärent Struktur ze ginn. Dëst och mat Hëllef vu Subside vu staatlecher Säit.

An dësem Kader hu mir am Joer 2024 eis Basiszertifikatioun kritt, an elo 2025 si mir eng Etapp weiter. Mir hu mat 53,26% vun de méigleche Punkten 'Bronze' Zertifikatioun kritt.

Eist nächst Zil ass d'Kategorie 'Sëlwer' (60%) , hei si mir amgaang mat schaffe fir 2026 dëst ze erreechen.

Wann Dir um Sujet interesséiert sidd, wann Dir Virschléi hutt oder wann Dir wëllt an eisem Naturpakt Team matschaffen, zéckt net a schreift eis op [climat@junglinster.lu](mailto:climat@junglinster.lu)

*Ce pacte est un instrument qui permet de donner une structure cohérente aux activités de protection de l'environnement dans notre commune. Nous bénéficions pour cela de subventions de l'État.*

*Dans ce cadre, nous avons obtenu notre certification de base en 2024 et, en 2025, nous avons franchi une étape supplémentaire. Nous avons obtenu la certification « Bronze » avec 53,26 % des points possibles.*

*Notre prochain objectif est d'atteindre la catégorie « Argent » (60 %), ce que nous espérons réaliser en 2026.*

*Si vous êtes intéressé par le sujet, si vous avez des suggestions ou si vous souhaitez rejoindre notre équipe du Pacte Nature, n'hésitez pas à nous écrire à l'adresse [climat@junglinster.lu](mailto:climat@junglinster.lu).*





## **E wichtege Schrëtt an eng nohalteg Zukunft**

**UNE ÉTAPE IMPORTANTE VERS UN AVENIR DURABLE**



D'Gemeng ass houvreg, fir eis Efforten am Beräich Klimaschutz a Nohaltegkeet mat der Klimapakt-Zertifizéierung 50% auszezeechent ginn ze sinn.

Dës Auszeechnung ënnersträicht de konsequente Wee, dee mir zesumme mat eiser Ekip an der Verwaltung, de Veräiner, Entreprises, Matbierger\*innen an aneren Acteuren ageschloen hunn, an dofir soe mer jidderengem e grouse Merci.

Um 13. Klimapakt-Dag zu Diddeleng am Centre culturel opderschmelz ware mir eng vun 18 Gemengen, déi dësen Zertifikat iwwerreecht kritt huet, a wou national an international Initiativen an de Mëttelpunkt gesat ginn.

Fir eis ass dëst och eng kloer Motivatioun, elo nach e Schrëtt méi wäit ze goen - dëst Joer hate mer direkt de Klimapakt-Audit fir den nächsten Niveau uviséiert, a wäerten dës viraussichtlech mat iwwer 70% erreechen. Mir kucken also mat vill Optimismus a Spannung an d'Zukunft!

Léiert méi iwwer eis Projeten an eist Engagement op eisem Internetsite ënnert dem Volet "Ëmwelt" - "Pacte Climat".

*La commune est fière d'avoir été récompensée par la certification Klimapakt 50 % pour ses efforts en matière de protection du climat et de durabilité. Cette distinction souligne le chemin cohérent que nous avons emprunté ensemble — avec notre équipe dans l'administration, les associations, les entreprises, les citoyen-ne-s et d'autres acteurs engagés. Un grand merci à toutes et tous !*

*Lors de la 13ième Journée du Klimapakt au Centre culturel opderschmelz à Dudelange, nous avons fait partie des 18 communes ayant reçu ce certificat, dans le cadre d'un événement mettant à l'honneur des initiatives nationales et internationales.*

*Pour nous, c'est une motivation supplémentaire pour aller encore plus loin. Cette année, nous avons directement visé l'audit Klimapakt 65 % pour atteindre le prochain niveau, et nous prévoyons d'atteindre un score de plus de 70 %. Nous abordons donc l'avenir avec beaucoup d'optimisme et d'enthousiasme !*

*Découvrez davantage nos projets et engagements dans la rubrique "Environnement" – "Pacte Climat" sur notre site internet*







# Office Social du Centrest

Betzdorf • Junglinster • Niederanven

## **Nos missions :**

- Nous vous informons sur vos droits et devoirs**
- Nous vous orientons vers des services adaptés**
- Nous vous accompagnons dans vos démarches**

**[www.centrest.lu](http://www.centrest.lu)**

**E-mail : [office@centrest.lu](mailto:office@centrest.lu)**

# PHASSEMBLAGES

## NATURAL WINES & CRAFT BEERS

### *Bar & Vinothèque*

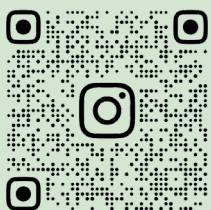


À Junglinster, un lieu convivial et vivant pour découvrir des vins naturels, bières artisanales, cidres fermiers et spiritueux de caractère. Sur place ou à emporter, une invitation à boire et manger autrement.

Mardi: 15h-22h30  
Samedi: 14h-22h30

1, Rue de la Gare  
L-6117 Junglinster

Follow us!



ASSEMBLAGES.WINES



Retrouvez-nous aussi le 1er Novembre à partir de 14h pour fêter notre 1er anniversaire !



# Fotoalbum

## IMAGES





Scannt follgende QR Code fir alleguerten  
d'Fotoe vun dësem Event ze kucken:

Scannez le code QR pour regarder toutes les  
photos de cet événement:

## 20. & 21.06.2025 Fête de la musique





# Fotoalbum

IMAGES





Scannt follgende QR Code fir alleguerten  
d'Fotoe vun dësem Event ze kucken:

Scannez le code QR pour regarder toutes les  
photos de cet événement:

22.06.2025

## Vive op Lënster





# Fotoalbum

IMAGES





Scannt folgende QR Code fir alleguerten  
d'Fotoe vun dësem Event ze kucken:

Scannez le code QR pour regarder toutes les  
photos de cet événement:

11.07.2025

## Aweiung Wildlife Tower





# Fotoalbum

## IMAGES





Scannt folgende QR Code fir alleguerten  
d'Fotoe vun dësem Event ze kucken:

Scannez le code QR pour regarder toutes les  
photos de cet événement:

23.07.2025

## Aweiung Pumptrack





## LINKS, RECHTS, LINKS...

- Ich gehe immer auf der sicheren Seite des Bürgersteigs, weit weg von der Straße.
- Ich überquere die Straße am Fußgängerstreifen: bei Rot bleibe ich stehen, bei Grün darf ich gehen, doch trotzdem bleibe ich achtsam. Sind keine Ampeln vorhanden, schaue ich nach links, nach rechts und nochmal nach links bevor ich die Straße überquere.
- Ist kein Fußgängerstreifen vorhanden, bleibe ich dort stehen, wo die Straße überschaubar ist und die Autofahrer mich sehen können. Danach links, rechts, links...

## ELTERN GEHEN MIT GUTEM BEISPIEL VORAN!

- Erklären Sie Ihren Kindern die wesentlichen Verkehrsregeln.
- Machen Sie Ihre Kinder auf die Gefahren der Straße aufmerksam.
- Gehen Sie den Schulweg mehrmals gemeinsam ab.
- Beachten auch Sie die Verkehrsregeln: halten Sie nicht mit dem Wagen auf dem Fußgängerstreifen oder auf dem Bürgersteig!
- Lassen Sie Ihr Kind nur zur Seite des Bürgersteigs aus dem Auto ein- und aussteigen.

## ICH BIN SICHTBAR!

Damit mich die Autofahrer im Dunkeln besser sehen,

- trage ich helle Kleidung,
- klebe ich reflektierende Bänder auf meine Kleidung und auf meine Schultasche,
- ziehe ich eine Sicherheitsweste über.

## SICHERHEITSGURT UND KINDERSITZ!

Auch für die kurzen Fahrten!

- Im Auto muss man immer angeschnallt sein, entweder mit dem Gurt oder im Kindersitz.
- Ein 3- bis 17-jähriges Kind, welches noch keine 150 cm groß ist, muss in einem für seine Größe und seinem Gewicht entsprechenden Kindersitz oder einer Sitzerrhöhung Platz nehmen.



## Erhöhte Vorsicht zum Schulanfang

Vor allem Kleinkinder kennen die Gefahren im Straßenverkehr nicht und sind aufgrund ihrer Größe weniger sichtbar für den Autofahrer. Zudem können sie zum Schulanfang aufgeregter sein und daher die wesentlichen Verkehrsregeln vergessen.

Zusätzliche Vorsicht ist daher seitens aller Verkehrsteilnehmer gefragt:

- Seien Sie achtsam und passen Sie auf Kleinkinder auf.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit in der Nähe von Schulen an.







# Portes ouvertes

## 13. Sept. 2025

### Sportshal « Op Fréinen »

am Kader vum

Interclub-Tournoi vum DT Lénster

15h - 17h

Kommt a spillt och !

Public welcome to play !

(fir all Alter / for all ages)

INFOS

[www.dtlenster.lu](http://www.dtlenster.lu)

# Agenda

## September

### SEPTEMBRE

#### 2., 9., 16., 23., 30. September Vente de légumes Equisolidaire

Vous avez aussi la possibilité de commander des paniers de légumes à l'adresse: [order@equisolidaire.lu](mailto:order@equisolidaire.lu)

Les paniers peuvent être récupérés le mardi chez Ôpen ou aux étangs d'Olingen. Consultez notre site internet : [www.equisolidaire.lu](http://www.equisolidaire.lu) ou notre page Facebook "equisoildaire asbl" pour plus de détails.

🕒 14h00 - 17h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

📌 ORG.: Equisolidaire asbl

#### 6. September Potercafé

Rendez-vous am CIPA am Café an der Loupescht all éischten Samschdeg am Mount. Umeldunge bis spéitstens Freides virun all Potercafé per E-Mail op: [vivreensemble@junglinster.lu](mailto:vivreensemble@junglinster.lu)

🕒 10h00 - 11h30

📍 CIPA - 40, rue Rham  
L-6142 Junglinster

📌 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel

#### 11. September Potercafé After-work Edition

Rendez-vous bei Ôpen all drëtten Donneschden am Mount. Umeldunge bis spéitstens Dënschdes virun all Potercafé per E-Mail op: [moien@openlenster.lu](mailto:moien@openlenster.lu)

🕒 19h00 - 20h30

📍 Ôpen - Maison citoyenne

📌 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel & Ôpen





## VOTRE MANIFESTATION ICI!

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,  
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur  
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

**WWW.JUNGLINSTER.LU**

# September

## SEPTEMBRE

### 19. & 20 September Lënster Maart

De Lënster Maart 2025: E Maart mat ville regionale Kënschtler a Produzenten, mee och e Fest mat engem flotte Museksprogramm!

Kommt lech de Maart ukucken, genéisst e Patt oder e Maufel bei de Stänn vun eise lokale Veräiner a feiert mat eis virun der grousser Bün.

🕒 **Vendredi: 16h00 – 23h00**

**Samedi: 10h00 - 20h00**

📍 **Junglinster, Centre Culturel Am Duerf**

📌 **ORG.: Commune de Junglinster**



### 22. September Oppe Prouf

Du wolls ëmmer schon an engem Chouer sangen? Da komm einfach laanscht a sang mat.

🕒 **19h30 – 21h00**

📍 **Junglinster, Centre Culturel Am Duerf**

📌 **ORG.: Lënster Ourewiirm**

### 23. September Schnuppercours Linedance

Linedance ist für jeden geeignet, der Freude am Tanzen und an Musik hat, unabhängig vom Alter oder der körperlichen Fitness.

🕒 **18h30 – 19h30**

📍 **Gonderange, Salle des fêtes**

📌 **ORG.: Country Linendance Lënster asbl**

### 23. September Stillgruppe

Gratuit pour les membres de la Leche League Luxembourg. Les non-membres paient 5€. Inscription:

chantal.weis@lalecheleague.lu

🕒 **09h00 - 11h00**

📍 **Junglinster, Centre Culturel**

📌 **ORG.: La Leche League**

### 28. September Fiesta Intégrale

Genéissen, Entdecken, Zesummeliewen! Kommt laansch a probéiert Platen aus verschiddenen Kulturen.

🕒 **11h00 - 18h00**

📍 **Junglinster, Centre Culturel**

📌 **ORG.: Commune de Junglinster & Commission communale du vivre-ensemble interculturel**

# Agenda

## Oktober

### OCTOBRE

#### 7., 14., 21., & 28. Oktober Vente de légumes Equisolidaire

Vous avez aussi la possibilité de commander des paniers de légumes à l'adresse: [order@equisolidaire.lu](mailto:order@equisolidaire.lu). Les paniers peuvent être récupérés le mardi chez Ôpen ou aux étangs d'Olingen. Consultez notre site internet : [www.equisolidaire.lu](http://www.equisolidaire.lu) ou notre page Facebook "equisolidaire asbl" pour plus de détails.

- 🕒 14h00 - 17h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 📌 ORG.: Equisolidaire asbl



#### 4. Oktober Floumaart

Le Badminton Jonglënster organise le samedi 4 octobre 2025 son marché aux puces.

- 🕒 09h00 - 16h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 📌 ORG.: Badminton Junglinster

#### 4. Oktober Potercafé

Rendez-vous am CIPA am Café an der Loupescht all éischten Samschdeg am Mount. Umeldunge bis spéitstens Freides virun all Potercafé per E-Mail op: [vivreensemble@junglinster.lu](mailto:vivreensemble@junglinster.lu)

- 🕒 10h00 - 11h30
- 📍 CIPA - 40, rue Rham  
L-6142 Junglinster
- 📌 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel

#### 9. Oktober Potercafé After- work Edition

Rendez-vous bei Ôpen all drëtten Donneschden am Mount. Umeldunge bis spéitstens Dënschdes virun all Potercafé per E-Mail op: [moien@openlenster.lu](mailto:moien@openlenster.lu)

- 🕒 19h00 - 20h30
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 📌 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel & Ôpen





## VOTRE MANIFESTATION ICI!

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,  
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur  
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

**WWW.JUNGLINSTER.LU**

# Oktober

## OCTOBRE

**14. Oktober**

### Stillgruppe

Gratuit pour les membres de la Leche League Luxembourg. Les non-membres paient 5€. Inscription:

chantal.weis@lalecheleague.lu

🕒 09h00 - 11h00

📍 Junglinster, Centre Culturel

📌 ORG.: La Leche League

**18. Oktober**

### Vide Dressing

Venez nombreux pour faire de bonnes affaires. Grand choix de vêtements dames, hommes, enfants (à partir de 16 ans), souliers, sacs, bijoux, accessoires de mode, parures de lit etc...

vide.dressing.junglinster@gmail.com

🕒 09h00 - 16h00

📍 Junglinster, CP Gaston Stein

📌 ORG.: Dësch-Tennis Buerglënster a.s.b.l.

**18. Oktober**

### Sketch-Owend mat musikalescher Ën- nerstëtzung

Cette année, la société mandoliniste "La Lyre" Godbrange vous invite cordialement à sa première soirée "Sketch-Owend mat musikalescher Ënnerstëtzung". L'entrée est libre

🕒 20h00 - 22h00

📍 Junglinster, Centre Culturel

📌 ORG.: Société mandoliniste « La-Lyre » Godbrange



**Stillgruppe**

Ein Ort zum Wohlfühlen  
und Fragen stellen  
Gemeinsam statt einsam

Dienstag  
14. Oktober 2025

09:00 Uhr

Centre culturel Am Duerf  
8, rue du village  
L-6140 Junglinster

Anmeldung:  
chantal.weis@lalecheleague.lu

www.chantal.lu

Sei für nur  
5€ dabei!



# Fir d'Bicherfrënn

## Lënster Bibliothéik

🕒 Dënschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00

Samschdes (*samedi*), 10h00 – 12h00

📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"

📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.

[www.lensterbibliotheik.lu](http://www.lensterbibliotheik.lu)

### Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

### Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite selection en anglais et suédois.

## Bicherverkaf zu Eschweiler

All Samschdeg / *Chaque samedi*

🕒 14h00 – 17h00

📍 Bicherbuttek zu Eschweiler

📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

### Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

### Trouvez votre livre!

*Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.*

## Bicherbus

🕒 25. September & 16. Oktober

15h15 – 16h00

📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"

📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus





# Potercafé

## Café des langues

### CIPA

Chaque premier samedi du mois  
de 10h00 à 11h30

06.09  
04.10  
18.11  
16.12

40, rue Rham L-6142 Junglinster

### ÔPEN

de 19h00 à 20h30



11.09  
09.10  
13.11  
11.12

12, rue de Echternach L-6114 Junglinster

Inscriptions au plus tard un jour avant chaque Potercafé par e-mail à  
**[vivreensemble@junglinster.lu](mailto:vivreensemble@junglinster.lu) / [moien@openlenster.lu](mailto:moien@openlenster.lu)**  
en précisant la langue dans laquelle vous souhaitez participer.



Avec la Maison Citoyenne, la commune est en mesure de proposer les services suivants :

- # Un lieu accueillant, créatif, inspirant, **ouvert à toutes et tous, sans distinction.**
- # Des **activités libres ou encadrées**, pour se rencontrer, apprendre, échanger.
- # Une **plateforme citoyenne**, pour lancer ou rejoindre des projets porteurs de sens.
- # Une gouvernance partagée, fondée sur la **collaboration et l'inclusion.**

## Ce que disent ceux qui ont poussé la porte



### Anne Weis

Ech kennen Ôpen zwar scho méi laang, mee ech hunn mech fir d'éischt net direkt getraut eran ze goen.

Eréischt duerch eng häerzlech Begéinung mat der Nadine, wou ech eigentlech ëm en Atelier gaangen ass, hunn ech den éischte Schrëtt gemaach. Haut ënnerstëtzen ech de Cercle Communication mat menge grafeschen Aarbechten. Wat mech awer am meeschte begeeschtert ass déi wonnerbar Gemeinschaft mat hire verschiddene Generatiounen a Kulturen. Ech sinn immens frou, datt ech de Courage hat anzegoen an dësen besonnenen Uert kennenzelëieren, deen mëttlerweil wéi en zweet Doheim fir mech ass. Ech hoffen op eng laangfristeg Zesummenaarbecht an e schéint Matenaner.

Je connais Ôpen depuis un certain temps déjà, mais au début, je n'ai pas osé y entrer directement. Ce n'est qu'à la suite d'une rencontre chaleureuse avec Nadine, qui portait à l'origine sur un atelier, que j'ai fait le premier pas. Aujourd'hui, je soutiens le Cercle Communication avec mes travaux graphiques.

Ce qui me touche le plus, c'est cette magnifique communauté, riche de ses générations et cultures diverses.

Je suis extrêmement heureux-se d'avoir eu le courage de franchir le pas et de découvrir ce lieu si particulier, qui est désormais comme un deuxième chez-moi.

J'espère une collaboration à long terme et une belle aventure collective.

Ôpen représente toutes les valeurs qui me tiennent à cœur. Là-bas, je peux être moi-même et rencontrer des personnes partageant les mêmes valeurs. C'est une communication de cœur à cœur, qui mène à l'unité et à la paix, pour le bien de tous les êtres vivants, de notre planète – et peut-être même bien au-delà...

Je peux y contribuer avec mes compétences, que ce soit en proposant mon propre atelier, en participant à un atelier, en faisant du bénévolat ou simplement en partageant un repas, une discussion, et des moments de plaisir.

### Solange Lamesch



Ôpen vertrett all déi Werter, déi mir wichteg sinn, do kann ech ech sinn a begéinen Leit mat ähnleche Werter. Et ass eng Kommunikatioun vun Härz zu Härz, déi zu Eenheet a Fridden féiert an vun all Liewewiesen an zum Wuel vun eisem Planéit a vläischt nach vill méi wéit...

Ech ka mech mat mengen Fähigkeeten abringen duerch en eegenen Atelier oder eng Participatioun un engem Atelier, Bénévolat oder einfach zesummen iessen, schnëssen a genëssen.



### Nadine Welter

Ech hu mech decidéiert, d'Equipe vun Ôpen ze verstärken, well hei meng Wäerter total gelieft ginn: d'Liewen an de Mëttelpunkt stellen,

mënschlech Verbindung schafen an d'Villsäitegkeet als Rächtum gesinn. Fir mech ass Ôpen e liewegen Uert matten am Duerf, wou een einfach ka laanscht komme – op zu Fouss, mam Vëlo oder mam Bus – fir eng Aktivitéit, e Moment vir sech ze erhuelen oder eng schéi Begéinung. Meng Wonsch: dëse besonnenesche Projet wuesse loossen, fir dass nach méi Leit d'Dier vu Ôpen opdrécken an et zu enger Plaz gëtt, déi vu Liewen a Gemeinschaft spruddelt.

J'ai décidé de rejoindre l'équipe d'Ôpen, car ici, mes valeurs sont pleinement vécues : placer la vie au centre, créer des liens humains et considérer la diversité comme une richesse.

Pour moi, Ôpen est un lieu vivant, au cœur du village, où l'on peut simplement passer – à pied, à vélo ou en bus – pour participer à une activité, prendre un moment pour soi ou faire une belle rencontre.

Mon souhait : faire grandir ce projet unique, pour que toujours plus de personnes poussent la porte d'Ôpen et que cela devienne un endroit débordant de vie et de convivialité.

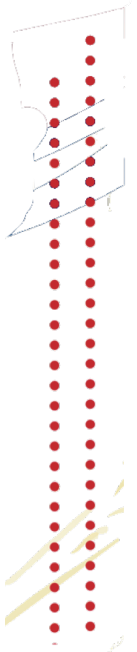




25  
JOER



DEN Danzclub 50plus  
DILLENDAPP  
Jonglënster



Vum 23.September 2025 un danze mer erëm  
all Dënschdeg vun 09h30 bis 11h00.

📍 Wou ? : Am Spigelsall, 1, op Freinen, L-6130 Jonglënster

**Wat danze mir ?** Gesellschaftsdänz, Volleksdänz, Line - Squaredänz  
a modern Dänz.

Dir sidd Wellkomm als Single an an der Koppel.



1 Schnuppercours gratis !

◆ **Weider Aktivitéiten :**



Gesellschaftsdanzcours vir Ufänger ab dem 9.Januar 2026 - 10 x 2 Stonnen



1. Mäerz 2026 : „Thé Dansant“ **25 JOER DILLENDAPP** mat Animatioun

Informationen ob :

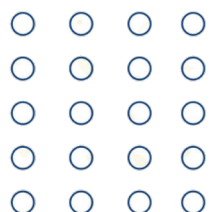


691 157 008



621 639 383 an/oder

Jo.Buschmann@yahoo.fr





**Envie de danser ? Il reste encore quelques places dans nos cours de danse à Echternach et à Junglinster !**

**Danse classique – Echternach (à partir de 5 ans)**

Eveil à la danse 2 : mardi 13h30-14h15

Eveil à la danse 3 : mercredi 16h45-17h30

Inférieur 1 : lundi 16h45-17h45 et mardi 14h15-15h15

**Danse classique – Junglinster (à partir de 5 ans)**

Eveil à la danse 2 : mardi 13h45-14h30

Eveil à la danse 3 : jeudi 13h30-14h30

Inférieur 1 : mardi 14h30-15h30 et jeudi 14h30-15h30

**Danse contemporaine – Junglinster (à partir de 9 ans)**

Inférieur 1 : mardi 14h30-16h00

**Danse jazz – Echternach (à partir de 10 ans)**

Inférieur 1 : jeudi 14h30-16h00 et vendredi 16h30-18h00

**Infos : [secretariat@em-echternach.com](mailto:secretariat@em-echternach.com)**

**Inscriptions : [www.em-echternach.com/inscription](http://www.em-echternach.com/inscription)**



*Life is too short to wear boring clothes*

*18. Oktober 2025*

*vun 09.00 – 16.00 Auer*



# *Vide Dressing*

Second-Hand Shopping

vun alle Marken an alle Präisser ( vun 16 Joer un )



**Centre Polyvalent Gaston Stein - Jonglënster**

Fir lessen a Gedréns ass gesuergt



[vide.dressing.junglinster@gmail.com](mailto:vide.dressing.junglinster@gmail.com)



[www.facebook.com/videdressingjunglinster/](https://www.facebook.com/videdressingjunglinster/)

Org. : Dësch-Tennis Buerglënster a.s.b.l.

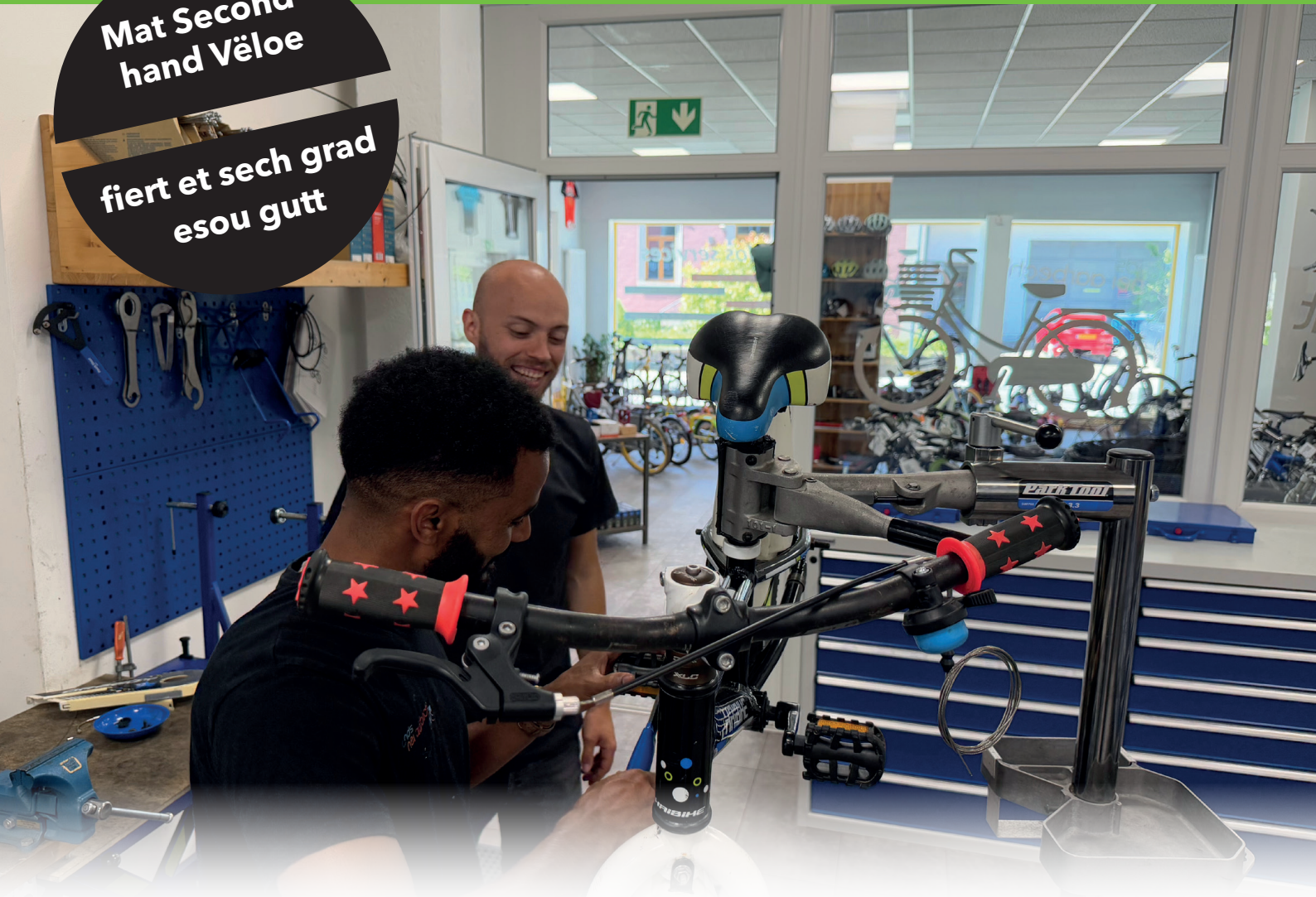


# Spuert och Dir Ressourcen!

Serie vum Mouvement Ecologique an dem Oekozer Pafendall

Mat Second-  
hand Vëlo

fiert et sech grad  
esou gutt



# fixit!

FLÉCKEN . LÉINEN . NOTZEN

An de leschte Joren ass et an Europa zu engem richtegen Vëlo-Boom komm: ëmmer méi Leit setzen op dëst praktescht, gesond a klimafëndlecht Gefier.

Domat ass och en dynamesche Secondhand-Marché entstanden, wou ee qualitativ gutt Vëloen zu engem gönschtege Präis fanne kann. Eng flott Alternativ fir all déi, déi op nohalteg Mobilitéit setzen.

Um Site vun der Aktioun fannt Dir eng Lëscht vun Initiativen déi Vëlo-en aus zweeter Hand ubidden an nach ganz vill aner Tipps ronderëm „Repair, ReUse, Share“. **Kuckt eran!**

[meco.lu/fixit](https://meco.lu/fixit) & [oekozer.lu/fixit](https://oekozer.lu/fixit)



**mouvement  
écologique**



**oekozer  
pafendall**

Mat der Ënnerstëtzung vum:



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et de la Biodiversité

Find us on





# Programme 2025-2026

École Loupescht  
5-7, rue du Village  
L-6140 Jonglënster



Op de Fréinen  
1, op de Fréinen  
L-6130 Jonglënster



www.fcj.lu

| Lundi                                                        | Mardi                                                             | Mercredi                                                 | Jeudi                                                      | Vendredi                                                   | Dimanche                                                      |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 09:00-10:00<br><b>Yo-Pi<sup>(Y)</sup></b><br>Tania           |                                                                   | 09:00-09:55<br><b>Bodyshape<sup>(F)</sup></b><br>Tania   | 09:00-10:00<br><b>Rückenfit<sup>(F)</sup></b><br>Manuela   | 09:00-10:00<br><b>Yoga<sup>(Y)</sup></b><br>Charline       | 10:30-12:00<br><b>JazzDance</b><br>Teens & Adults<br>Isabelle |
| 16:00-16:55<br><b>Fit Teens</b><br>(≥12 ans)<br>Carlotta     |                                                                   | 10:00-11:00<br><b>Senior Fit<sup>(F)</sup></b><br>Nicole |                                                            |                                                            |                                                               |
| 17:00-17:55<br><b>Gym Douce<sup>(F)</sup></b><br>Nicole      |                                                                   |                                                          |                                                            |                                                            |                                                               |
| 18:00-19:00<br><b>PowerAttack<sup>(F)</sup></b><br>Manuela   |                                                                   | 18:00-19:00<br><b>Yin Yoga<sup>(Y)</sup></b><br>Carole   |                                                            |                                                            |                                                               |
| 18:00-18:55<br><b>Pilates</b><br>avancés<br>Tania            | 18:00-18:55<br><b>BodyFit<sup>(F)</sup></b><br>Manuela            | 18:00-18:55<br><b>Pilates</b><br>débutants<br>Tania      | 18:00-19:00<br><b>PowerAttack<sup>(F)</sup></b><br>Manuela | 18:00-19:00<br><b>Zumba Juniors+</b><br>(≥8 ans)<br>Maryna |                                                               |
| 19:00-19:55<br><b>Zumba</b><br>Bouthayna                     | 19:00-20:00<br><b>Multi-Gym<sup>(F)</sup></b><br>medium<br>Nicole | 19:00-19:55<br><b>Zumba</b><br>Bouthayna                 |                                                            | 19:00-20:00<br><b>Zumba</b><br>Maryna                      |                                                               |
| 20:00-21:00<br><b>Bauch,Beine,Po<sup>(F)</sup></b><br>Nicole |                                                                   | 20:00-21:00<br><b>Cabaret show</b><br>Bouthayna          |                                                            |                                                            |                                                               |

## Cotisation annuelle

(année scolaire du 22 septembre 2025 au 15 juillet 2026)

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Fitness (F)                           | 150€ |
| Fit Teens (≥12ans)                    | 30€  |
| Yoga (Y)                              | 150€ |
| Zumba                                 | 150€ |
| Zumba Juniors+(≥8 ans) + 1 parent     | 90€  |
| Pilates (1 cours)                     | 90€  |
| Pilates (2 cours sur demande)         | 120€ |
| JazzDance Teens & Adults (12-adultes) | 90€  |
| Cabaret Show (cours sur demande)      | 90€  |

Intéressés par nos cours ?

Contactez-nous par e-mail :

[fcjunglinster@gmail.com](mailto:fcjunglinster@gmail.com)



# Offallkalenner

## CALENDRIER DES DÉCHETS

| September   septembre |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 1 Mé lu               |                 |
| 2 Dë ma               | POUBELLE        |
| 3 Më me               |                 |
| 4 Do je               | POUBELLE BIO    |
| 5 Fr ve               |                 |
| 6 Sa sa               |                 |
| 7 So di               |                 |
| 8 Mé lu               | PAPIER VERRE    |
| 9 Dë ma               | POUBELLE        |
| 10 Më me              |                 |
| 11 Do je              | POUBELLE BIO    |
| 12 Fr ve              | VALORLUX        |
| 13 Sa sa              |                 |
| 14 So di              |                 |
| 15 Mé lu              |                 |
| 16 Dë ma              | POUBELLE        |
| 17 Më me              | VIEUX VÊTEMENTS |
| 18 Do je              | POUBELLE BIO    |
| 19 Fr ve              |                 |
| 20 Sa sa              |                 |
| 21 So di              |                 |
| 22 Mé lu              | PAPIER VERRE    |
| 23 Dë ma              | POUBELLE        |
| 24 Më me              |                 |
| 25 Do je              | POUBELLE BIO    |
| 26 Fr ve              | VALORLUX        |
| 27 Sa sa              |                 |
| 28 So di              |                 |
| 29 Mé lu              |                 |
| 30 Dë ma              | POUBELLE        |

| Oktober   octobre |              |
|-------------------|--------------|
| 1 Më me           |              |
| 2 Do je           | POUBELLE BIO |
| 3 Fr ve           |              |
| 4 Sa sa           |              |
| 5 So di           |              |
| 6 Mé lu           | PAPIER VERRE |
| 7 Dë ma           | POUBELLE     |
| 8 Më me           |              |
| 9 Do je           | POUBELLE BIO |
| 10 Fr ve          | VALORLUX     |
| 11 Sa sa          |              |
| 12 So di          |              |
| 13 Mé lu          |              |
| 14 Dë ma          | POUBELLE     |
| 15 Më me          |              |
| 16 Do je          | POUBELLE BIO |
| 17 Fr ve          |              |
| 18 Sa sa          |              |
| 19 So di          |              |
| 20 Mé lu          | PAPIER VERRE |
| 21 Dë ma          | POUBELLE     |
| 22 Më me          |              |
| 23 Do je          | POUBELLE BIO |
| 24 Fr ve          | VALORLUX     |
| 25 Sa sa          |              |
| 26 So di          |              |
| 27 Mé lu          |              |
| 28 Dë ma          | POUBELLE     |
| 29 Më me          |              |
| 30 Do je          | POUBELLE BIO |
| 31 Fr ve          |              |

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

### Impressum

Edition | **Édition**  
September & Oktober 2025  
*septembre & octobre 2025*

Coverfoto:  
Jonglënster

Koordinatioun |  
**Coordination**  
Gemeng Jonglënster

Design  
 MOSKITO

Print  
Imprimerie Schomer-Turpel  
29, rue des Prés  
L-5561 Remich

Oplag | **Tirage**  
650  
Exemplaren | *exemplaires*

Nächst Editioun |  
**Prochaine édition**  
November & Dezember 2025  
*novembre & décembre 2025*









